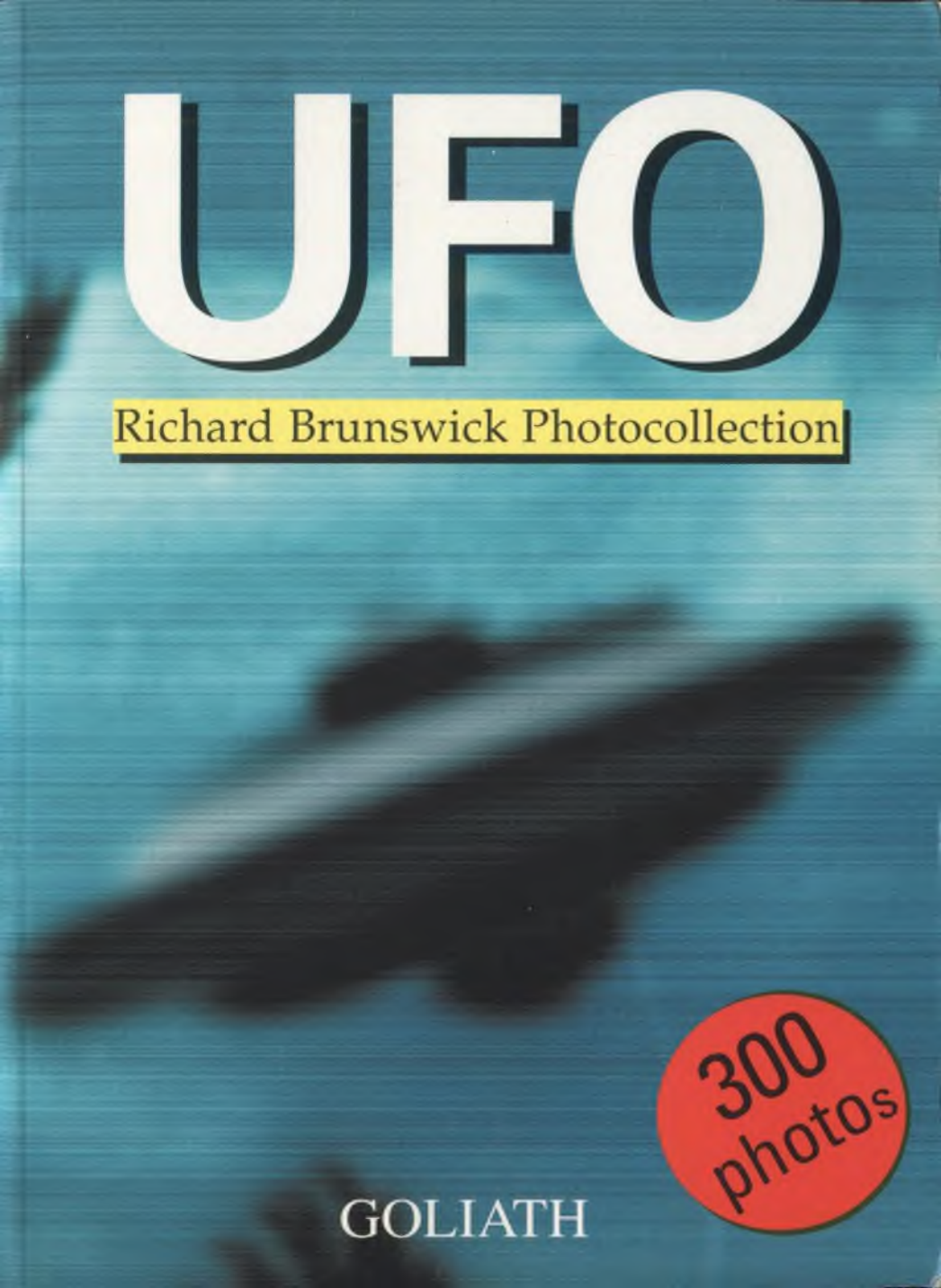
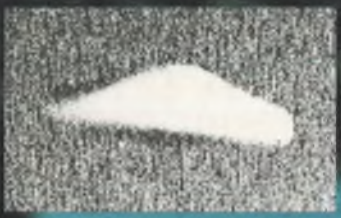
UFO

Richard Brunswick Photocollection



300 photos

GOLIATH



(GB) **Just landed!** The **ultimate picture bible** for every UFO fan, the **most sensational and encompassing photodocument** of the UFO century. Over **300 "never before publicised"** pictures of UFOs, scenes, contacts, evidence.... **Fantastic !!!** *Joe Maierson NY*

(D) **Frisch gelandet!** Die **ultimative Bilderbibel** für jeden UFO-Fan, die **sensationellste und umfangreichste Photodokumentation** des UFO-Jahrhunderts. Über **300 erstmals publizierte Aufnahmen** von UFOs, Schauplätzen, Kontaktpersonen, Indizien.... **Fantastisch !!!** *Joe Maierson NY*

(F) **Nous venons d'atterrir! L'ultime Bible illustrée** pour chaque fan des objets volants non identifiés, la **documentation photographique la plus sensationnelle et la plus volumineuse** du siècle. Plus de **300 prises de vue, publiées pour la première fois,** d'objets volants non identifiés, de scènes, de personnes contactées, d'indices... **Fantastique !!!** *Joe Maierson NY*

(E) **Aterrizado!!! La más novedosa Biblia fotográfica** para los aficionados a los OVNI, **la más completa e impactante documentación fotográfica** de este siglo. Más de **300 fotografías jamás publicadas** de objetos voladores no identificados, escenarios de sucesos paranormales, personas de contacto, indicios... **Increíble!!!** *Joe Maierson NY*

(I) **Appena sbarcato!** Il manuale illustrato d'obbligo per quanti credono all'esistenza degli UFO, la **documentazione fotografica più sensazionale e completa** sugli UFO di questo secolo. Più di **300 foto pubblicate per la prima volta su UFO**, luoghi di avvistamento, persone che hanno avuto contatti, indizi.. **Fantastico!!** *Joe Maierson NY*

ISBN 3-9805876-3-0

9 783980 587631

UFO

Originalausgabe
Copyright © 1999 Goliath Verlagsgesellschaft mbH
Eschersheimer Landstraße 353, D 60320 Frankfurt/Main
© für die abgebildeten Werke: VG Bild - Bonn, bei dem Goliath Verlag und den Bevollmächtigten.

Kein Teil dieser Publikation darf reproduziert, in einem Datenverarbeitungssystem gespeichert, photokopiert oder in irgendeiner anderen Weise übertragen werden ohne ausdrücklicher Genehmigung der Bevollmächtigten, es sei denn zu Rezensionszwecken in Zeitschriften, einer Zeitungen oder im Rundfunk und Fernsehen.

Jedes Foto und jeder Auszug muß einen entsprechenden Copyright-Vermerk und Titel dieser Publikation enthalten.

Printed on Earth
ISBN 3-9805876-3-0

B.U.F.O.R. - I.
BIBLIOTECA UFO ROMÂNIA
INTERNATIONAL
- CĂLIN N. TURCU -

UFO

Richard Brunswick Photocollection

Goliath

Contents

Inhalt

Sommaire

Contenido

Indice

7	Intoduction
17	Germany, Austria, Switzerland
79	North Africa, Central Africa
113	Asia
125	Ireland, France, Sweden, United Kingdom, Italy, Spain, Turkey
171	USA, Canada, South America
269	Strange reports and photos
319	Acknowledgements

Richard Brunswick in Houston / Texas 1969

I believe

Before mankind learned to think, he believed: to begin with, in demons and gods, later in the concept of success, of rational nature and in himself. Today, everyone believes just about everything, because the world of science discretely came to the conclusion that not every thing which is theoretically possible must be proved. Correspondingly, two thirds of all people with a school education believe the existence of alien Life Forms to be probable, whilst a third of all experts believe the topic of a "close encounter of the third kindÓ is worth discussing. A few of them even believe that we've already made contact.

One of those is Richard Brunswick. He grew up in a small town near Fort Worth – Texas, and later spent many years in Houston and on his travels around the world. Brunswick, friendly, humorous, always dressed a little bizarrely, is a "believer". He is convinced, that as a child he was abducted by aliens and journeyed around the universe at light speed, and today, that he still has contact with the aliens living among us.

Richard Brunswick studied air and space travel technology, worked in various European and American research programmes and today lives with his wife in a beautiful house with a pool in California. All in all, just a normal, successful life, if it wasn't for the aliens and his obsession with collecting photos and films. For forty years, Richard Brunswick has sought out, bought out and swapped anything and everything to do with UFOs. In the meantime his collection has grown to over 400 photographs, 23 films and uncountable documents and newspaper clippings. In his collection, such treasures can be found as letters and photographs of George Adamski, original prints of Farmer Paul Trent (1950), documents from the Soviet and American Secret Services, pictures from the Royal Airforce – in fact, practically everything about UFOs that was ever publicised.

Brunswick also believes some of the photographs to be fake, though he's convinced the majority are authentic. We chose the photos for this book using two points of view. On the one hand, we picked photos that had never been publicised, or had only very limited publication , on the other hand, we chose photos for their beauty and impressiveness. We also supplied the most bizarre witness reports and the corresponding photographs from the Brunswick collection.

The editor

Ich glaube

Bevor der Mensch das Denken lernte, glaubte er: Zunächst an Dämonen und Gottheiten, später an Erfolgskonzepte rationaler Natur und an sich selbst. Heute glauben alle so ziemlich alles, denn die wissenschaftliche Welt hat sich diskret darauf verständigt, daß nicht unbedingt bewiesen werden muß, was denkbar ist. Demgemäß halten zwei Drittel aller Menschen, welche über Schulbildung verfügen, die Existenz außerirdischer Lebewesen für wahrscheinlich und ein Drittel der Fachleute erachten Begegnungen der Dritten Art als diskutabel. Einige wenige glauben sogar, mit ihnen in Kontakt zu stehen.

Einer davon ist Richard Brunswick. Aufgewachsen in einem kleinen Ort nähe Fort Worth - Texas, später lange Jahre in Houston und auf Weltreisen. Brunswick, nett, humorvoll, immer etwas skurril gekleidet, ist ein „beliver". Er ist der Überzeugung, als Kind von Außerirdischen entführt worden zu sein, daß Weltall in Lichtgeschwindigkeit bereist zu haben und heute mit den unter uns lebenden Aliens in Kontakt zu stehen.

Richard Brunswick studierte Luft & Raumfahrtechnik, arbeitete in verschiedenen europäischen und amerikanischen Forschungsprogrammen und lebt heute mit seiner Frau in einem schönen Haus mit Pool in Californien. Alles in allem, ein normales erfolgreiches Leben, gäbe es da nicht die Aliens und eine Obsession - das Sammeln von Photos & Filmen. Seit 40 Jahren sucht, kauft, tauscht Richard Brunswick alles, was mit UFO's zu tun hat. Mittlerweile besitzt er eine Sammlung über 400 Photos, 23 Filmen und unzählbaren Dokumenten und Zeitungsartikeln. In seiner Sammlung befinden sich Briefe und Photos von George Adamski wie auch originale Photoabzüge des Farmers Paul Trent (1950) , Dokumente der sowjetischen und amerikanischen Geheimdienste, Aufnahmen der Royal Airforce - eigentlich fast alles, was je über UFO's veröffentlicht wurde.

Brunswick selbst glaubt, daß manche der Photos Fälschungen seien, doch ist er davon überzeugt, daß die meisten authentisch sind. Die Auswahl der Photos zu diesem Buch trafen wir unter zwei Gesichtspunkten. Einerseits Photos, die bisher noch nie oder nur sehr selten veröffentlicht wurden, anderseits nach deren Schönheit und Imposanz. Ebenso fügten wir aus Brunswick Sammlung einige Zeugenberichte mit den zugehörigen Photos bei, die skurrilsten seiner Sammlung.

Der Herausgeber

Je crois

L'homme crut avant de pouvoir penser: il croyait tout d'abord aux démons et aux dieux, plus tard à des concepts à succès, de nature rationnelle, et en soi-même. De nos jours tout le monde croit à presque tout, car le monde scientifique a discrètement convenu que ce qui est concevable n'a pas forcément besoin d'être prouvé. Par conséquent deux tiers de l'humanité, ayant une formation scolaire, pensent que l'existence de créatures extra-terrestres est vraisemblable et un tiers des spécialistes juge que des rencontres du troisième genre sont discutables.Quelques-uns croient même qu'ils sont en contact avec ceux-ci.

L'un deux est Richard Brunswick. Il grandit dans une petite localité, non loin de Fort Worth - Texas, il vécut plus tard très longtemps à Houston et fit assez souvent le tour du monde. Brunswick, gentil, humoristique, toujours habillé d'une manière assez bouffonne, est un "croyant". Il est persuadé qu'il fut, lorsqu'il était un enfant, kidnappé par des extra-terrestres, qu'il voyagea dans l'univers à la vitesse de la lumière et qu'il est de nos jours en contact avec des "Aliens" vivant parmi nous.

Richard Brunswick étudia la technique aérospatiale, participa à plusieurs programmes de recherche américains et vit de nos jours avec son épouse dans une belle maison avec piscine en Californie. Somme toute, une vie normale, couronnée de succès, s'il n'y avait pas les "Aliens" et une obsession - la collection de photographies & films. Richard Brunswick cherche, achète, échange tout ce qui a trait aux objets volants non identifiés. Il possède entretemps une collection de plus de 400 photographies, 23 films et d'innombrables documents et articles de journaux. L'on trouve dans sa collection des lettres et des photographies de George Adamski ainsi que des épreuves négatives originales du fermier Paul Trent (1950), des documents des services secrets soviétiques et américains, des prises de vue de la Royal Airforce - pour ainsi dire, presque tout ce qui a jamais été publié sur les objets volants non identifiés.

Brunswick lui-même pense que certaines photographies sont des falsifications, mais il est cependant persuadé que la plupart de celles-ci sont authentiques. Nous avons choisi les photographies pour ce livre en respectant deux points de vue. D'un côté les photographies qui n'ont jamais ou ont été très peu publiées, de l'autre celles qui étaient belles et imposantes. Nous avons de même prélevé de la collection de Brunswick quelques récits de témoins avec les photographies y appartenant, car ce sont les plus drôles de sa collection.

L'éditeur

Yo creo

Antes de que el ser humano aprendiera a razonar creía, en un primer momento, en demonios y deidades, y más tarde en los conceptos de naturaleza racional y en él mismo. En la actualidad, las personas creen prácticamente en todo, puesto que el mundo científico se ha puesto de acuerdo, si bien lo ha hecho de manera discreta, en que no se debe corroborar necesariamente todo aquello que sea imaginable. En este sentido, dos tercios de todas las personas con formación escolar creen posible la existencia de formas de vida extraterrestres, un tercio de los especialistas consideran los encuentros en la tercera fase un tema digno de debate, e incluso hay un número reducido de personas que cree estar en contacto con ellos.

Una de esas pocas personas es Richard Brunswick. Creció en una pequeña localidad cercana a Fort Worth (Texas), ha vivido durante muchos años en Houston y ha realizado numerosos viajes por todo el mundo. Brunswick, simpático, con un gran sentido del humor, siempre vestido de una forma un tanto grotesca, es un „creyente„. Está convencido de que de pequeño lo abducieron unos extraterrestres y viajó por todo el universo a la velocidad de la luz, y afirma estar hoy en día en contacto con los alienígenas que viven entre nosotros.

Richard Brunswick estudió ingeniería aeroespacial, trabajó en varios programas de investigación europeos y estadounidenses y vive actualmente con su mujer en una bonita casa con piscina en California. Sería, en definitiva, una vida exitosa nada fuera de lo común de no ser por los alienígenas y su obsesión de coleccionar fotografías y películas. Desde hace 40 años, Richard Brunswick busca, compra y cambia cualquier cosa que guarde relación con los OVNI. Tiene una colección de más de 400 fotos, 23 películas e innumerables documentos y artículos de periódico. Su colección también comprende cartas y fotos de George Adamski, así como pruebas fotográficas del granjero Paul Trent (1950), documentos de los servicios secretos soviético y estadounidense y fotografías de la Royal Airforce – en definitiva, casi todo lo que se ha publicado sobre el tema OVNI.

Aunque el propio Brunswick cree que algunas de las fotos son falsificaciones, está convencido de que la mayoría son auténticas. La selección de fotos para este libro se realizó en base a dos criterios fundamentales. Por una parte, fotos que o bien nunca o bien rara vez se habían publicado; por otra parte, aquellas que destacan por su belleza y por ser impactantes. Asimismo incluimos de la colección de Brunswick algunos informes de testimonios, con sus correspondientes fotos – las más grotescas de su colección.

El editor

Credo

L'uomo, prima che imparasse a pensare, aveva già cominciato a credere: prima a demoni e divinità, poi a idee di successo di natura razionale e infine a sè stesso. Oggigiorno tutti noi crediamo a qualche cosa ed anche il mondo della scienza è ormai cosciente del fatto - anche se magari non viene professato ad alta voce - che dopotutto non è proprio necessario dimostrare quello che è si può credere.
E cosi due terzi dell'umanità che dispone di una cultura scolastica ritiene probabile l'esistenza di esseri extraterrrestri e un terzo degli esperti è del parere che esista una base per una seria discussione sugli incontri ravvicinati del terzo tipo. E alcuni credono addirittura di essere in contatto con quest'ultimi.

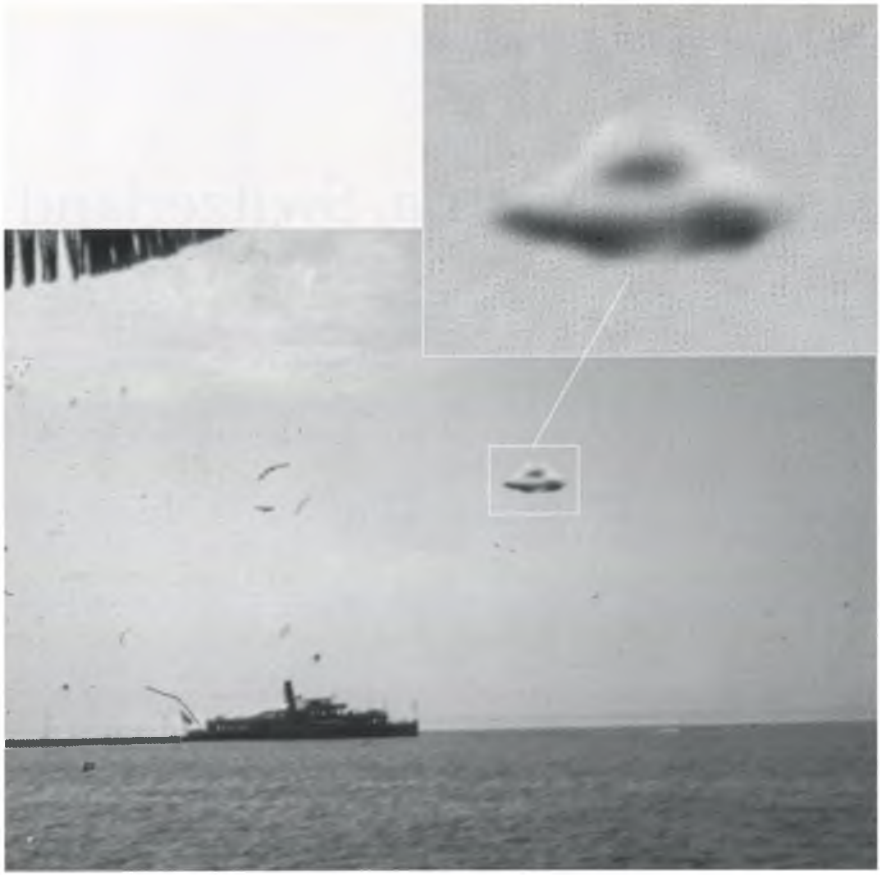
Uno di questi è Richard Brunswick. Cresciuto in una paesino nelle vicinanze di Fort Worth - Texas, ha vissuto molti anni a Houston e in seguito viaggiato quà e là per il mondo. Brunswick è una persona simpatica, pronta allo scherzo, veste sempre in modo un pò strano ed è un „credente". Egli è convinto di essere stato rapito da bambino dagli extraterrestri, di avere viaggiato nell'universo alla velocità della luce e di stare oggi in contatto con gli alieni che vivono tra di noi.

Richard Brunswick ha studiato Tecnica aeronautica e spaziale, ha lavorato in diversi programmi di ricerca europei ed americani e vive oggi con la moglie in una bellissima casa con piscina in California. Tutto considerato, una vita normale e coronata dal successo, se non fosse per gli alieni e una ossessione - la raccolta di foto e film. Da 40 anni Richard Brunswick cerca, compra, scambia tutto quello che abbia un qualcosa a che fare con gli UFO. E così possiede oggi una raccolta di più di 400 foto, 23 filmati e numerosi documenti e articoli di giornali. Fanno parte della sua raccolta alcune lettere e foto di George Adamski e foto originali dell'agricoltore Paul Trent (1950), documenti dei servizi segreti sovietici ed americani, riprese fotografiche della Royal Airforce - più o meno quasi tutto quello che è stato pubbblicato sugli UFO.

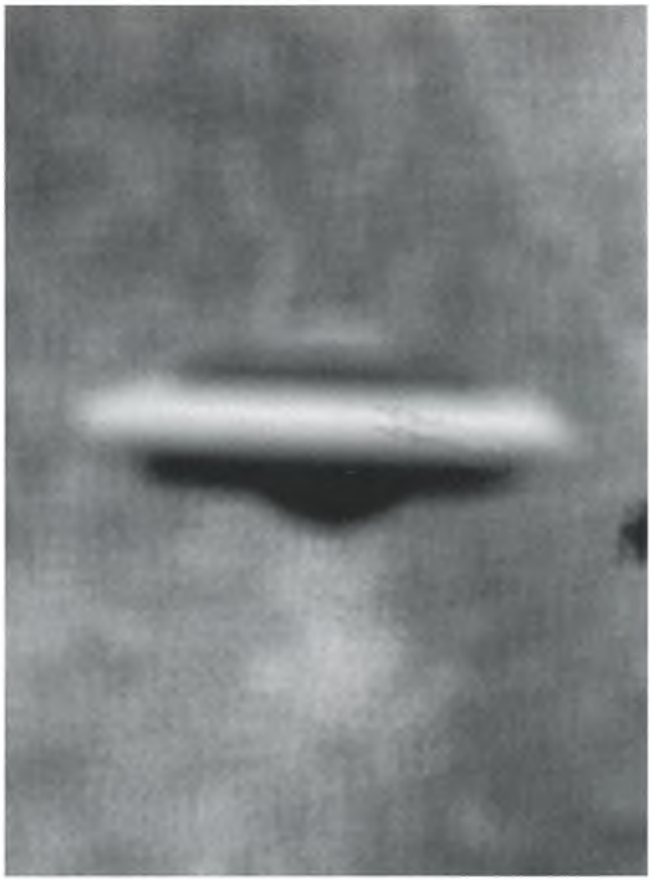
Brunswick, per quanto lo riguarda, crede che alcune delle foto siano dei falsi, ma è ugualmente convinto che gran parte di esse siano autentiche. Abbiamo anche allegato alcune dichiarazioni di testimoni - comprese nella raccolta di Brunswick - con relative foto, che sono tra le più strane della sua raccolta.

L'editore

Germany, Austria, Switzerland

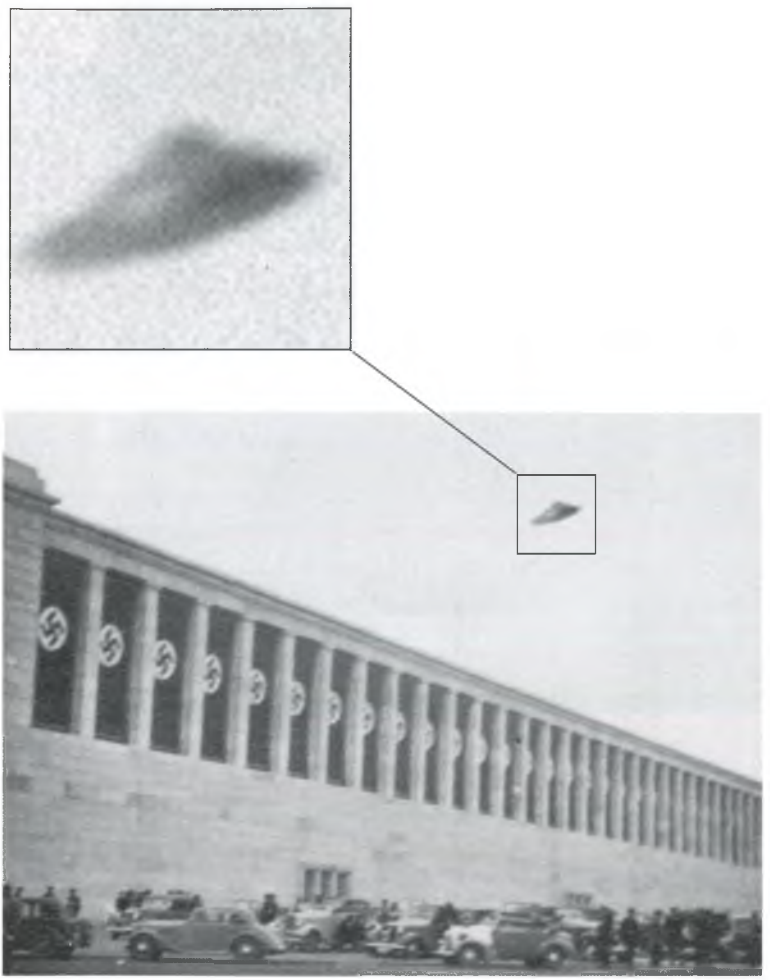


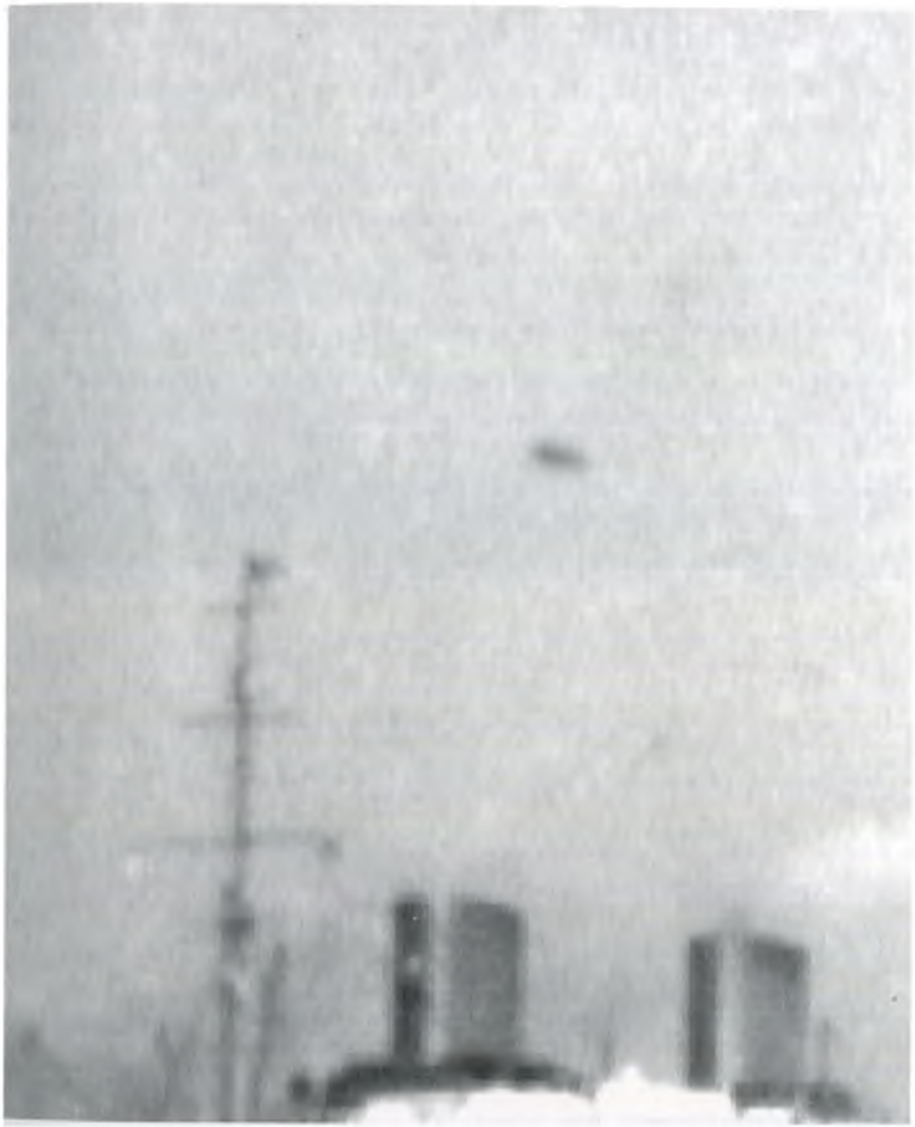
Lake Bodensee - Germany 1959



Vienna - Austria 12.May 1963

Photo taken in Germany around 1935





Danzig - formerly Germany (now Poland) 1927

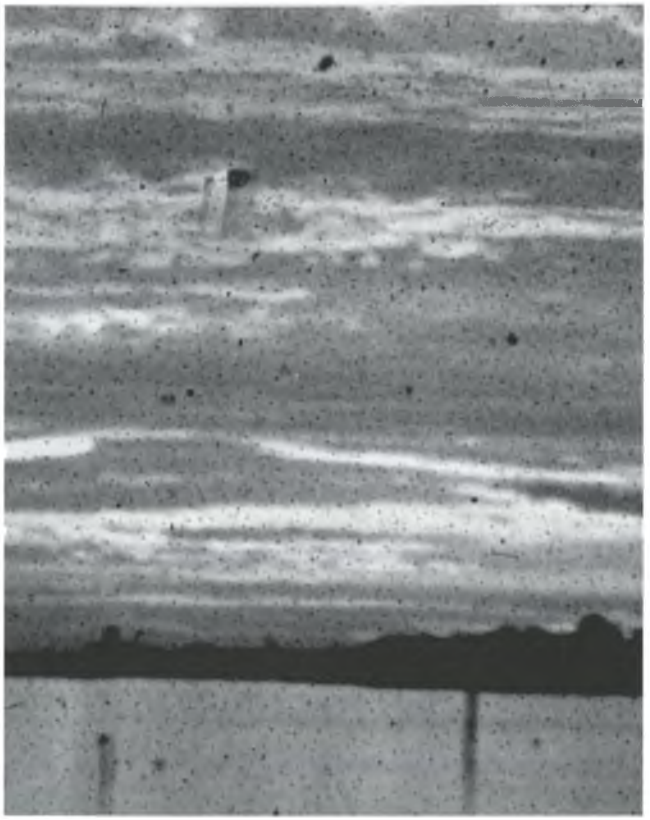
Westphalia - Germany 1923

Frankfort /M - Germany 1922

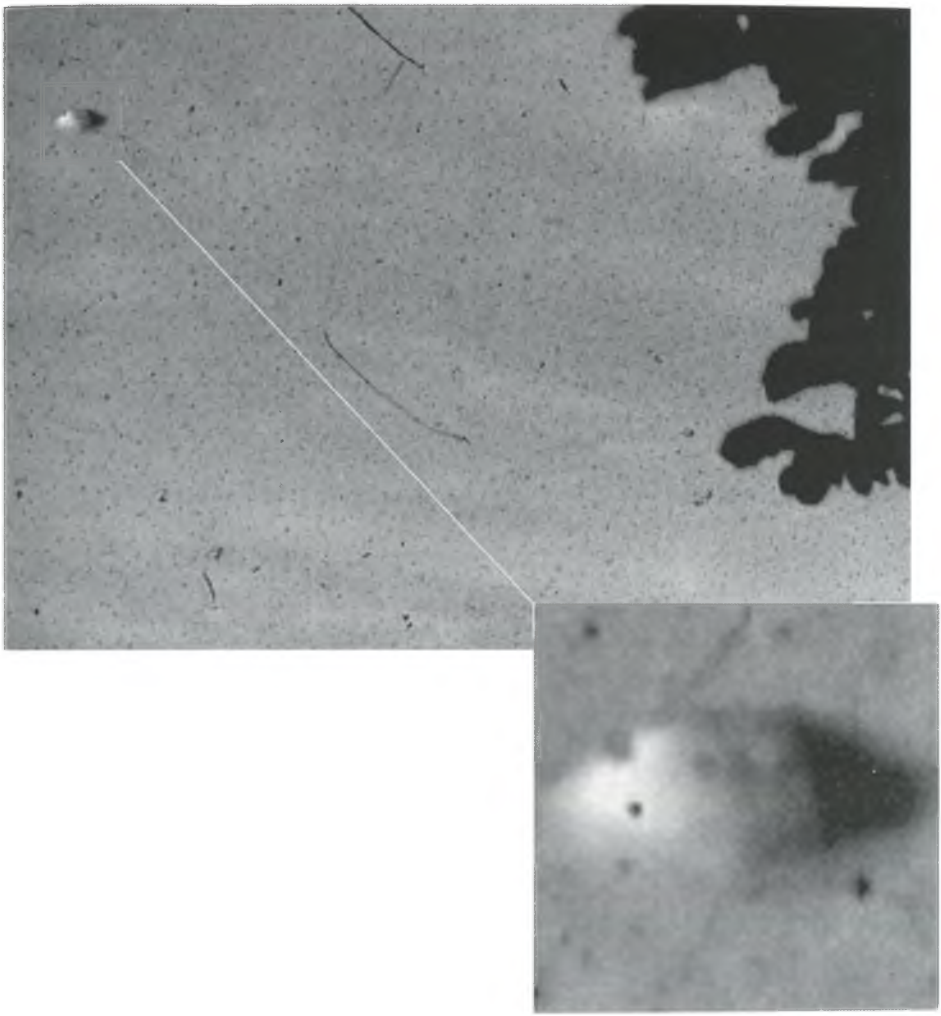
Bremerhafen- Germany 1928

Hamburg - Germany 1918

unknown - Germany probably around 1930

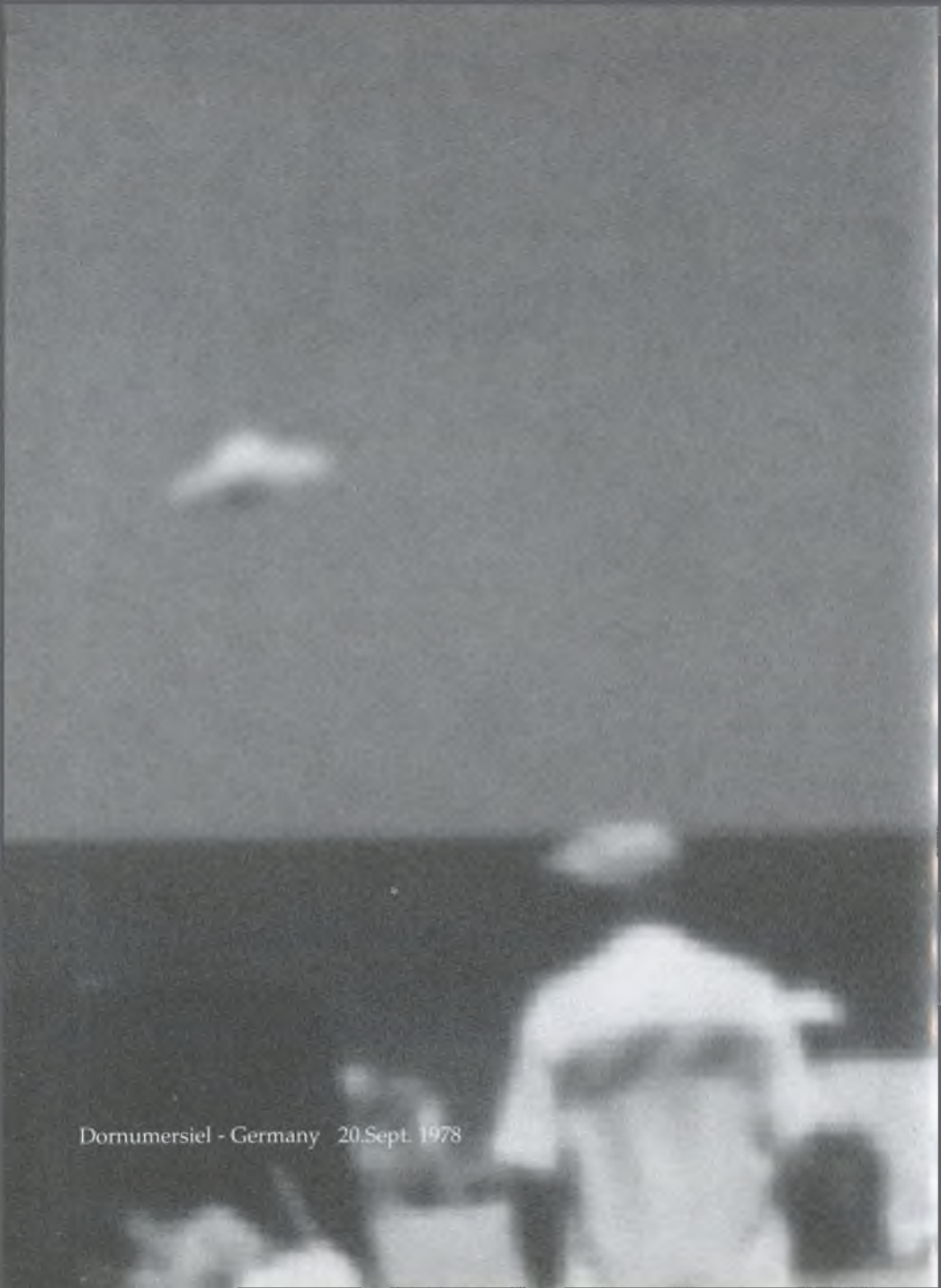


Both unknown - probably taken in the 60's



Bielefeld - Germany 1964

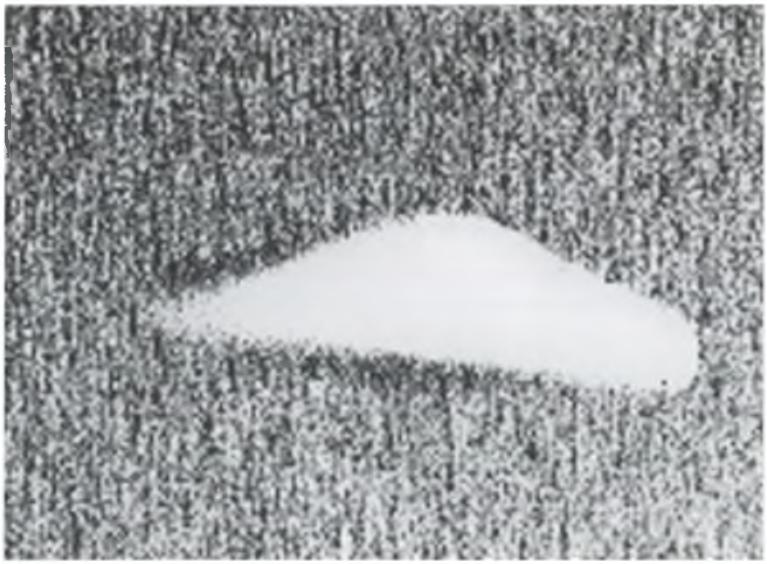
Habach - Germany 1967



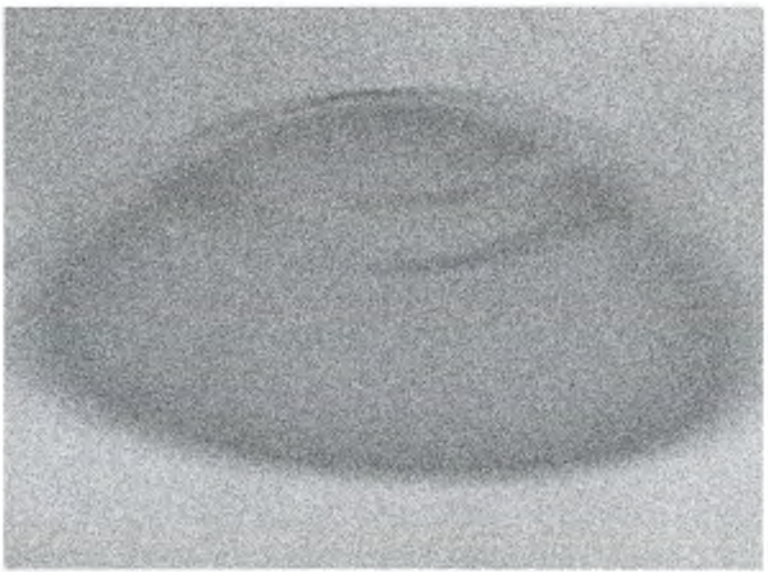
Dornumersiel - Germany 20.Sept. 1978

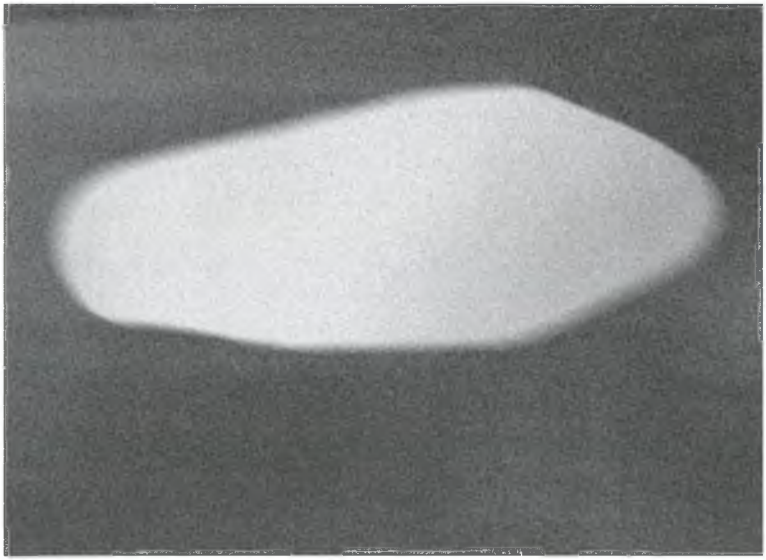
Helgoland - Germany 19.Aug.1952

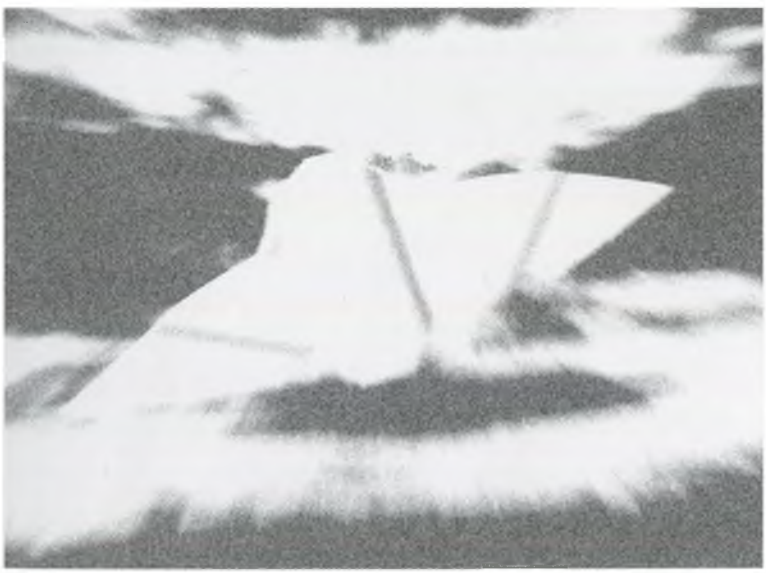
Avegno - Switzerland 1932



Ionoskopic photographs of Paul Wiegel - Austria 1973

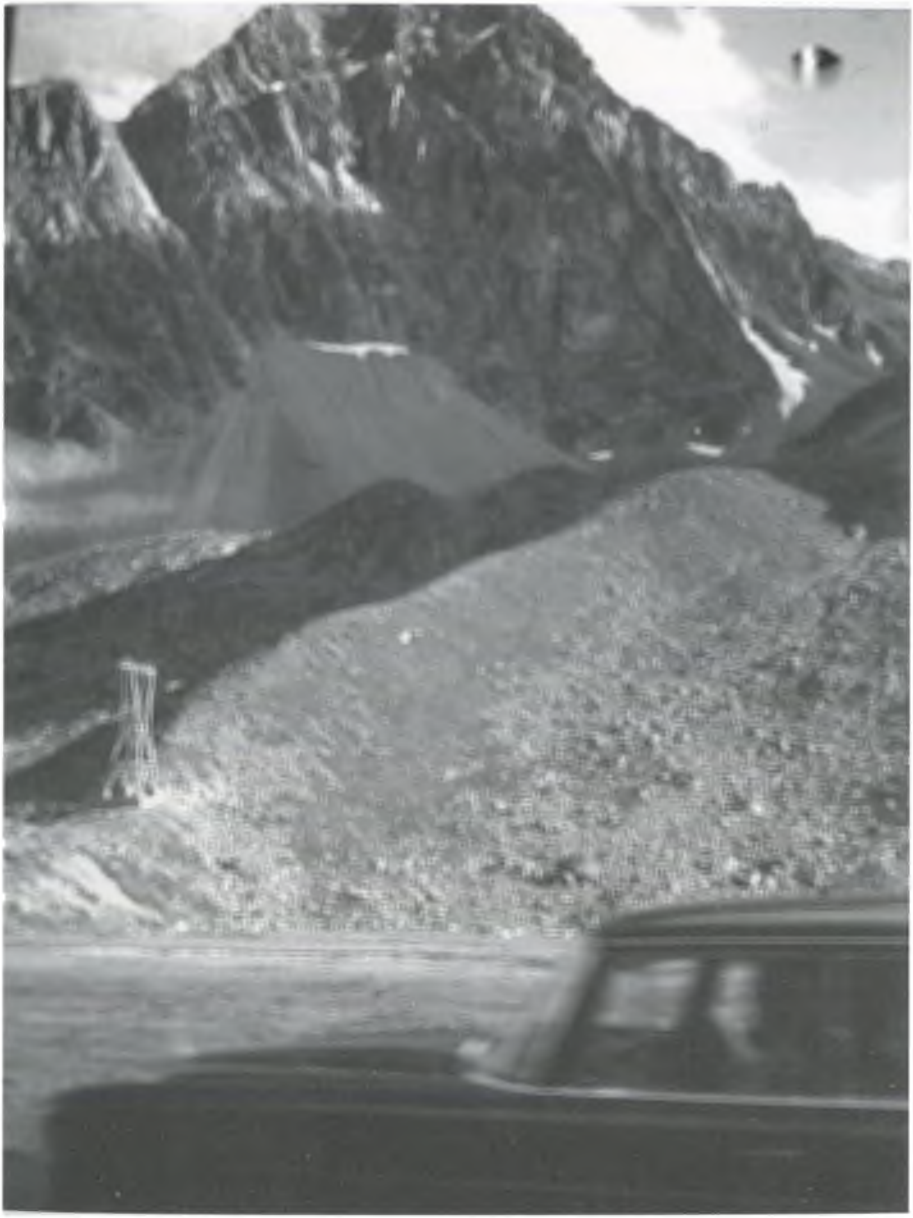






Telescopic photo Lauterbach - Germany 12.May 1982

near Schruns - Austria 28.April 1961



Lake Hallwiler - Switzerland 19.Oct.1961

St. Moritz - Switzerland 19.April 1961

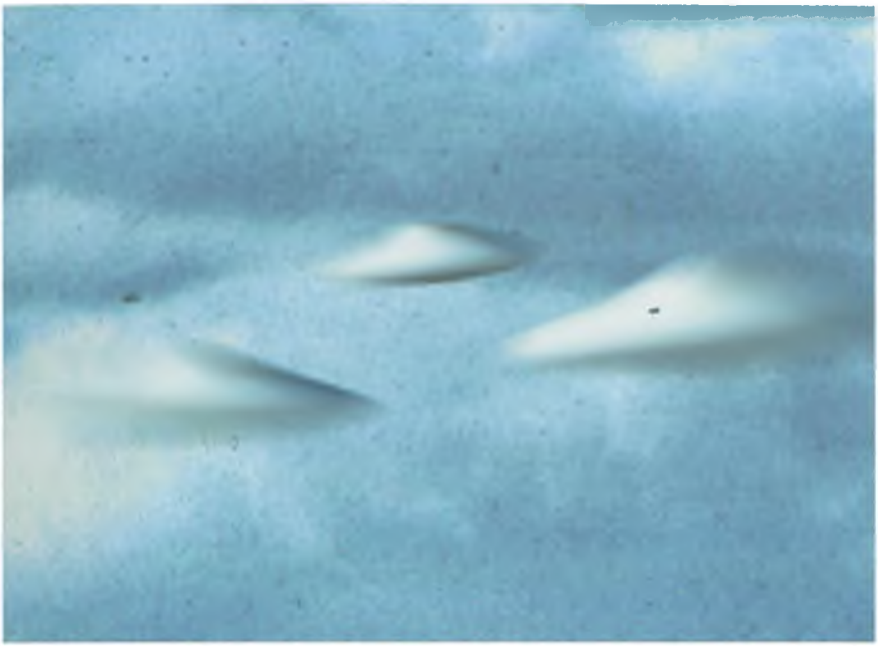
Photo unknown around 1950

near Hörbranz - Austria 1961

Belvedere - Switzerland 7. Aug. 61

B.U.F.O.R. - I.
BIBLIOTECA UFO ROMÂNIA
INTERNATIONAL
- CĂLIN N. TURCU -

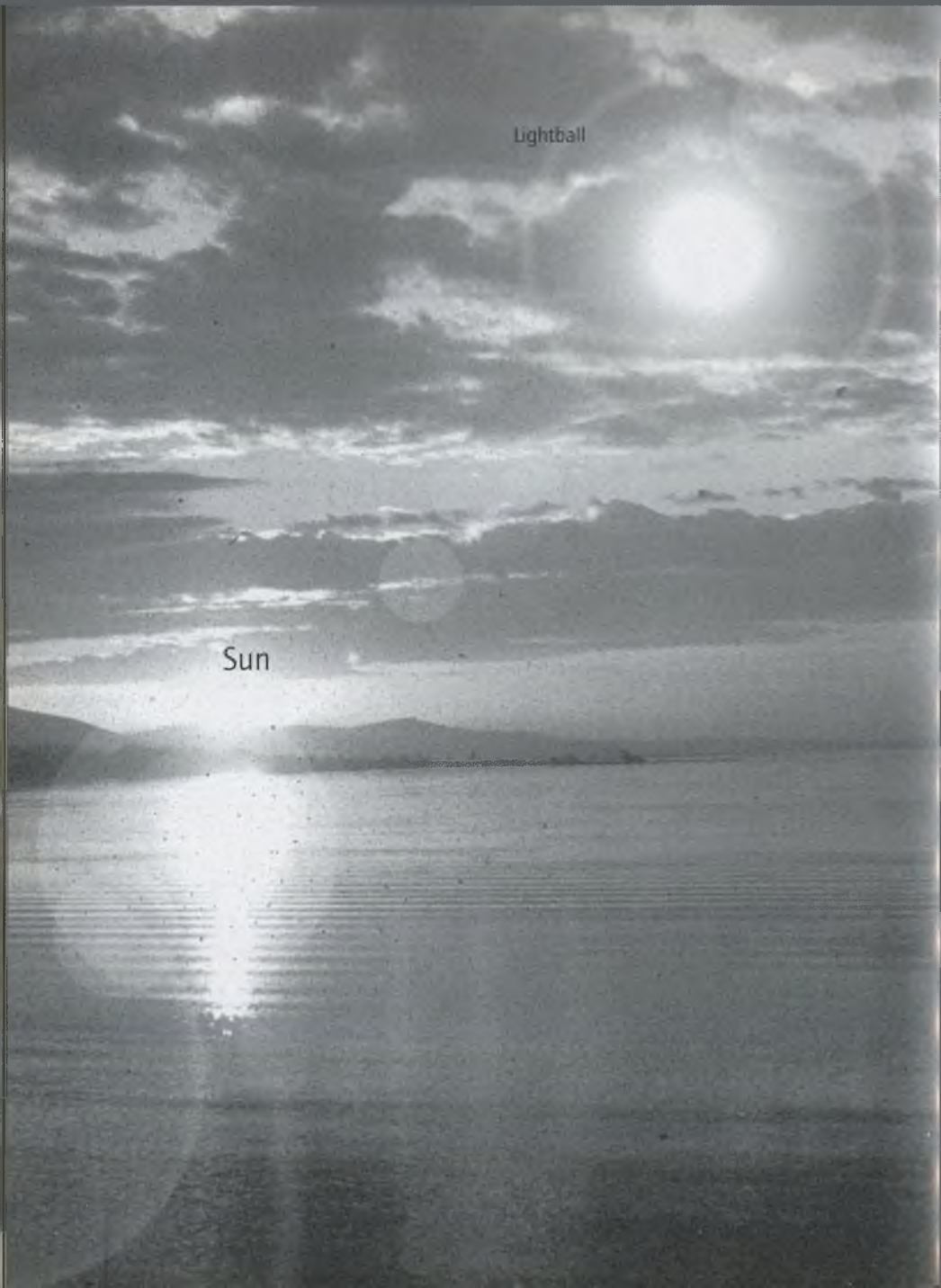
Switzerland - 2.May 1956



near St. Moritz - Switzerland 8.Sept. 1961

Frankfort/M - Germany 18.Jan.1980

Allgäu - Germany 1957

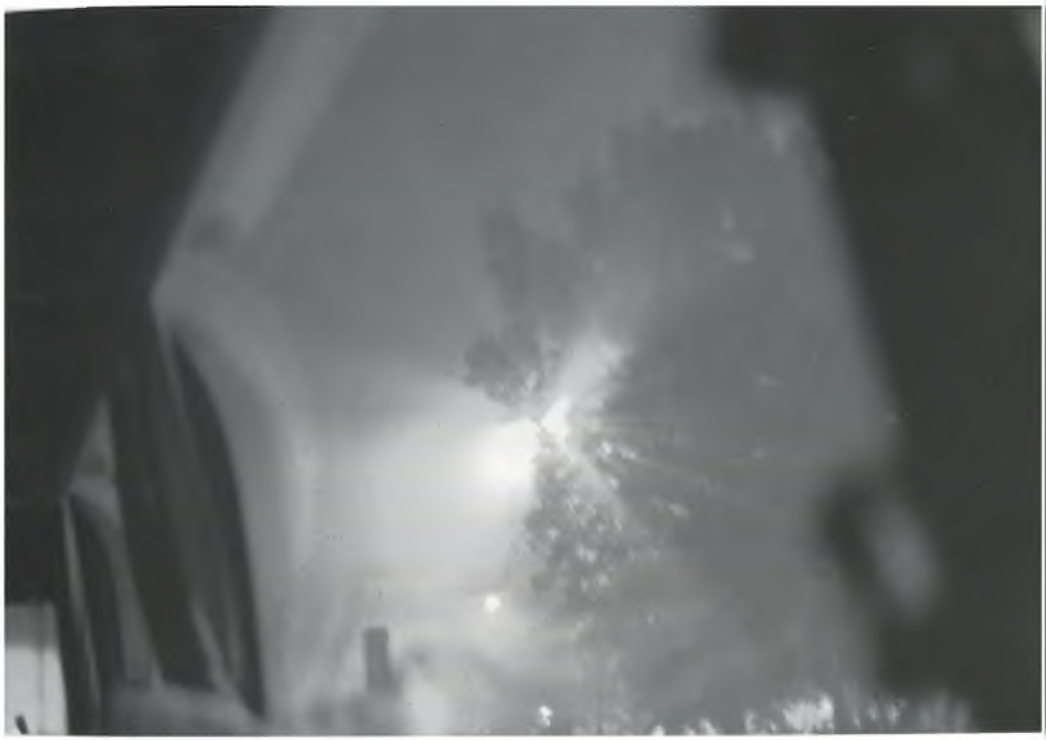

Lightball
Sun

unknown - Germany

Lake Bodensee - Germany 10.Dec.1973

Frankfort/M - Germany 11.April 1974

near Martinszell - Germany 26. July 1975



Simmershausen - Germany 4. May 1991

Maloga - Switzerland 22.June 1961

unknown Austria 1971

Phillipstein - Germany 1965

Mindelheim - Germany 2.Oct.1962

unknown photo

both photos unknown - Austria

Sulzberg - Germany 15.June 1948

photo ynknown

Kappel, Black Forest - Germany Dec. 1959

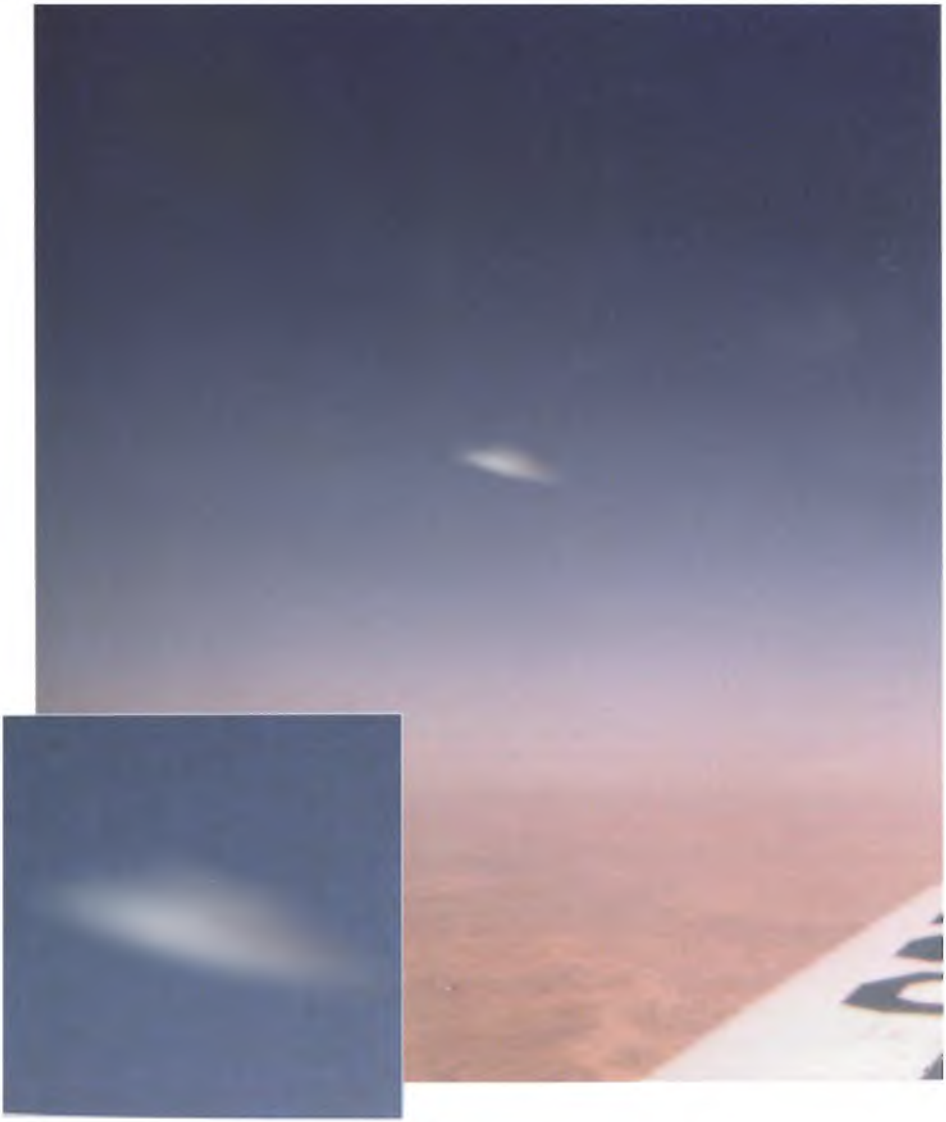
Reutte - Germany Aug. 1967

North Africa, Central Africa

Natzareth - Israel 24. June 1969

Hebron - Israel June 1969

פני ה

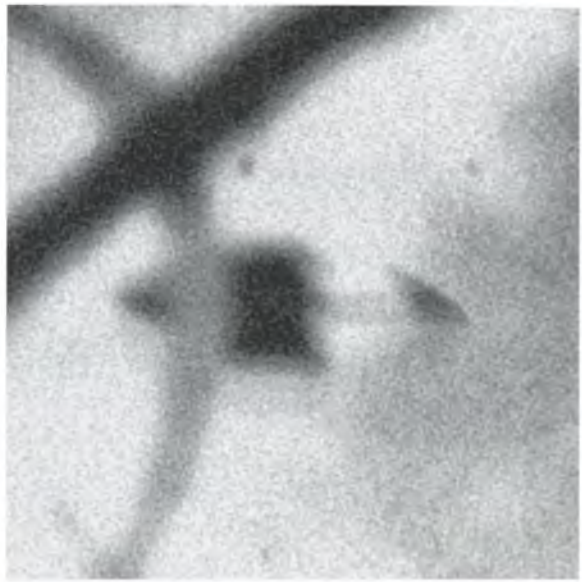


Agypt 5. Sept. 1972

over Libya Dec. 19 68

Jerusalem, Mt. Zion - Israel 1962

near Masada - Israel 1962



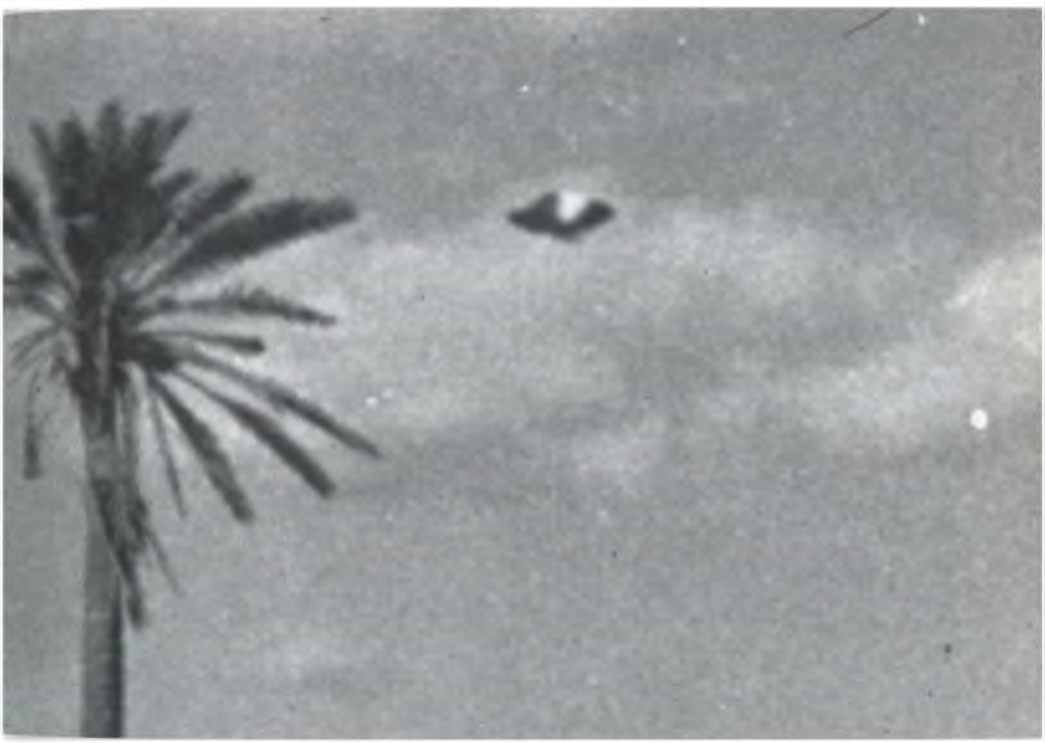
unkown photo made in Syrie 1969

unknown photo

Magdal - Israel 23. Sep. 1979

Abu Hamed -Sudan 1962

Sea of Galilee - Israel



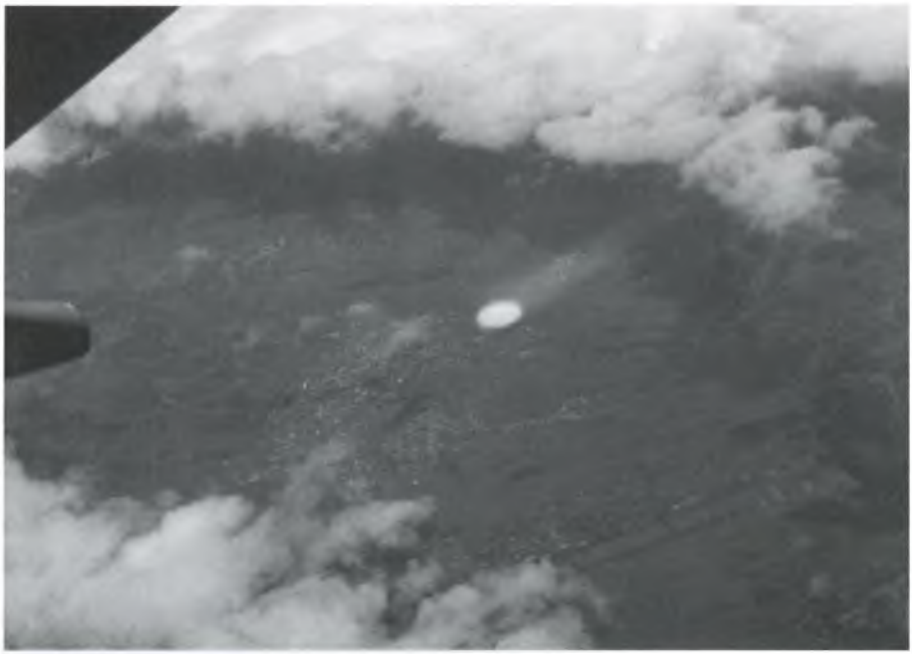
Unknown Photo - probably Agypt

both unknown

Lightballs over Jerusalem - Israel 1968

unknown photo

Tel - Aviv - Israel 21.May 1972



over Israel 21.May 1972

unknown photo

Ugandan television showing the recording of the UFO.

Entebbe - Uganda 2. Oct.1988

Ténére Desert near Termet 8. Feb.1996

Asia

unknown photo from the Hong Kong Airport

over Java - 6.Aug. 1993

Sandakan - Malasia 22.Okt. 1989

STAFF

Hong Kong 1982

unknown photos

Mangalore - India 4.Dec. 1969

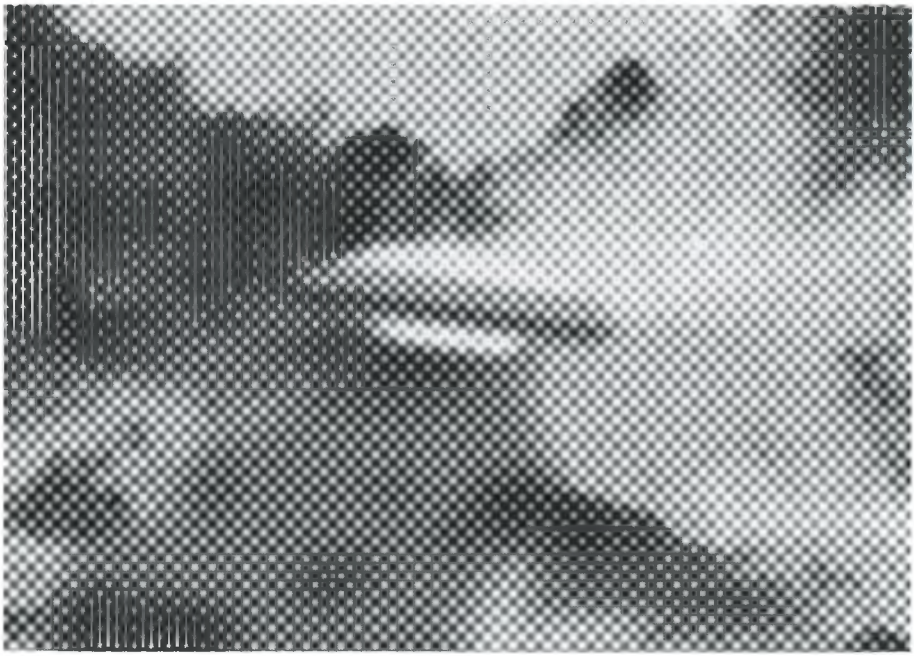
Ireland, France, Denmark, Sweden, Belgium, United Kingdom, Italy, Spain, Turkey

near Castletown - Ireland 1956

unknown photo

unknown photo

Clifden - Ireland 8.Dec. 1968

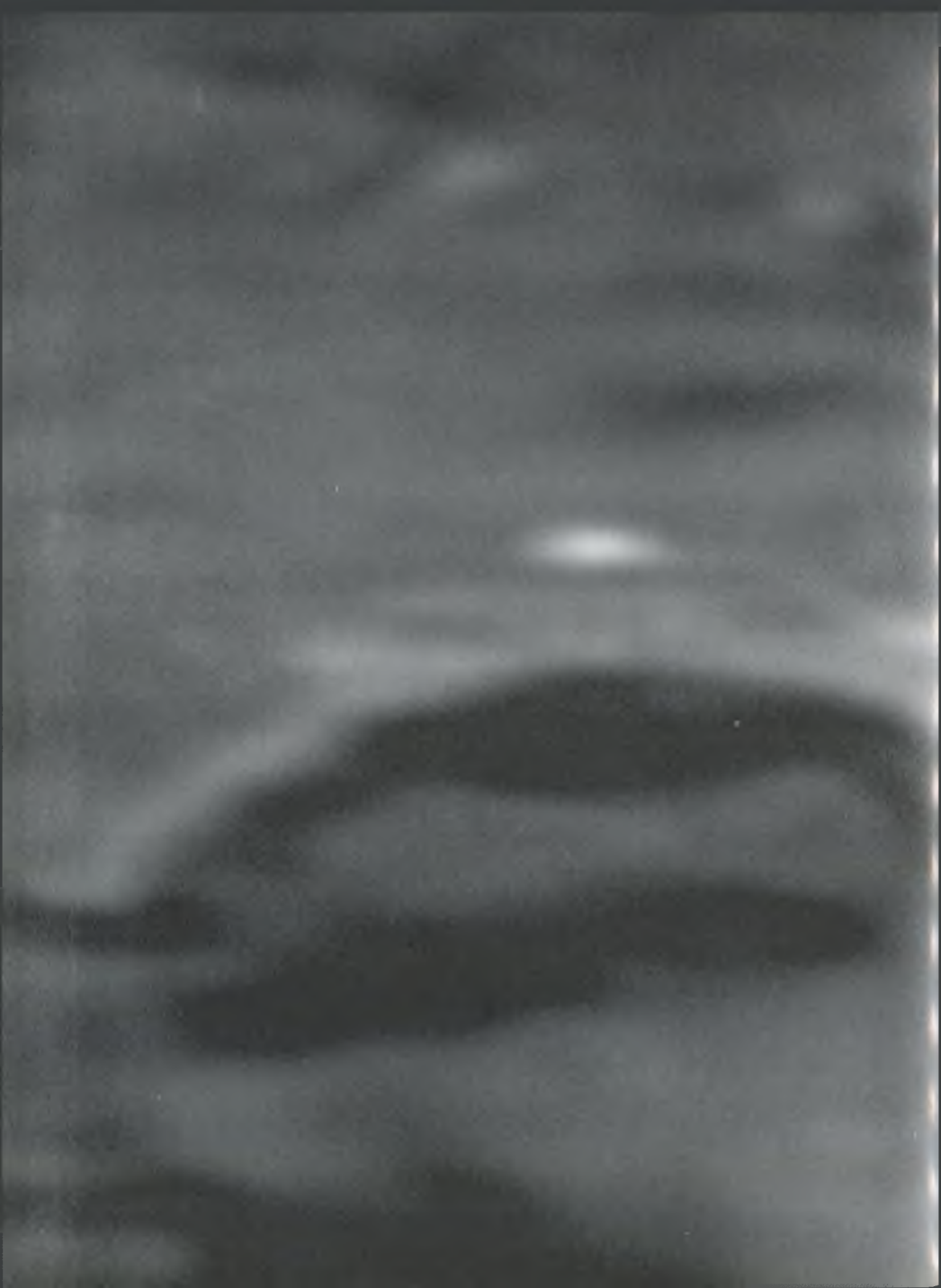


Screen ampliation made in Torino - Italy 1973

Wexford - Ireland 14.Sept. 1989

Ring of Kerry - Ireland 1972

next page ampliation



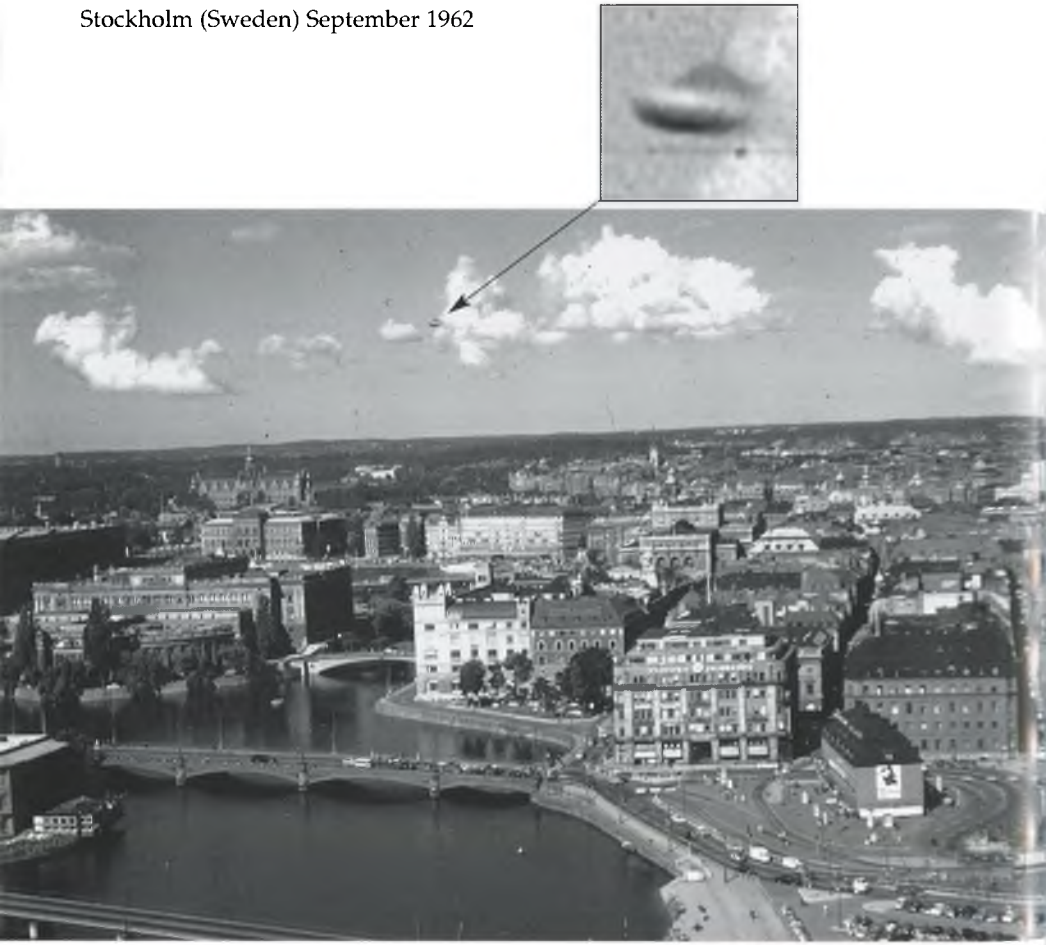
Wexford - Ireland 14.Sept. 1989

Verdun - France 27. March 1985

Paris - France 17. June 1985

Kerteminde / Denmark 1986

Stockholm (Sweden) September 1962



Verviers - Belgium 1983

London - UK 1967

Stockholm - Sweden 1969

London - UK 3.Aug. 1967

AN
IDEAL
HUSBAND

London - UK 1965

London - UK 3.Aug. 1967

BRITAIN'S FOOD

unknown photo - United Kingdom

Nice - France 10.Sept. 1954

right: Soverato/ Calabria - Italy 1977

Costa Brava - Spain 1967

Barcelona - Spain July1962

Barcelona - Spain 5.Aug. 1973

photo unknown

left: unknown

Isparta - Turkey 1974

USA, Kanada, South America

Atlantic City, New Jersey - USA 28. July 1952

Atlantic City, New Jersey - USA 28. July 1952

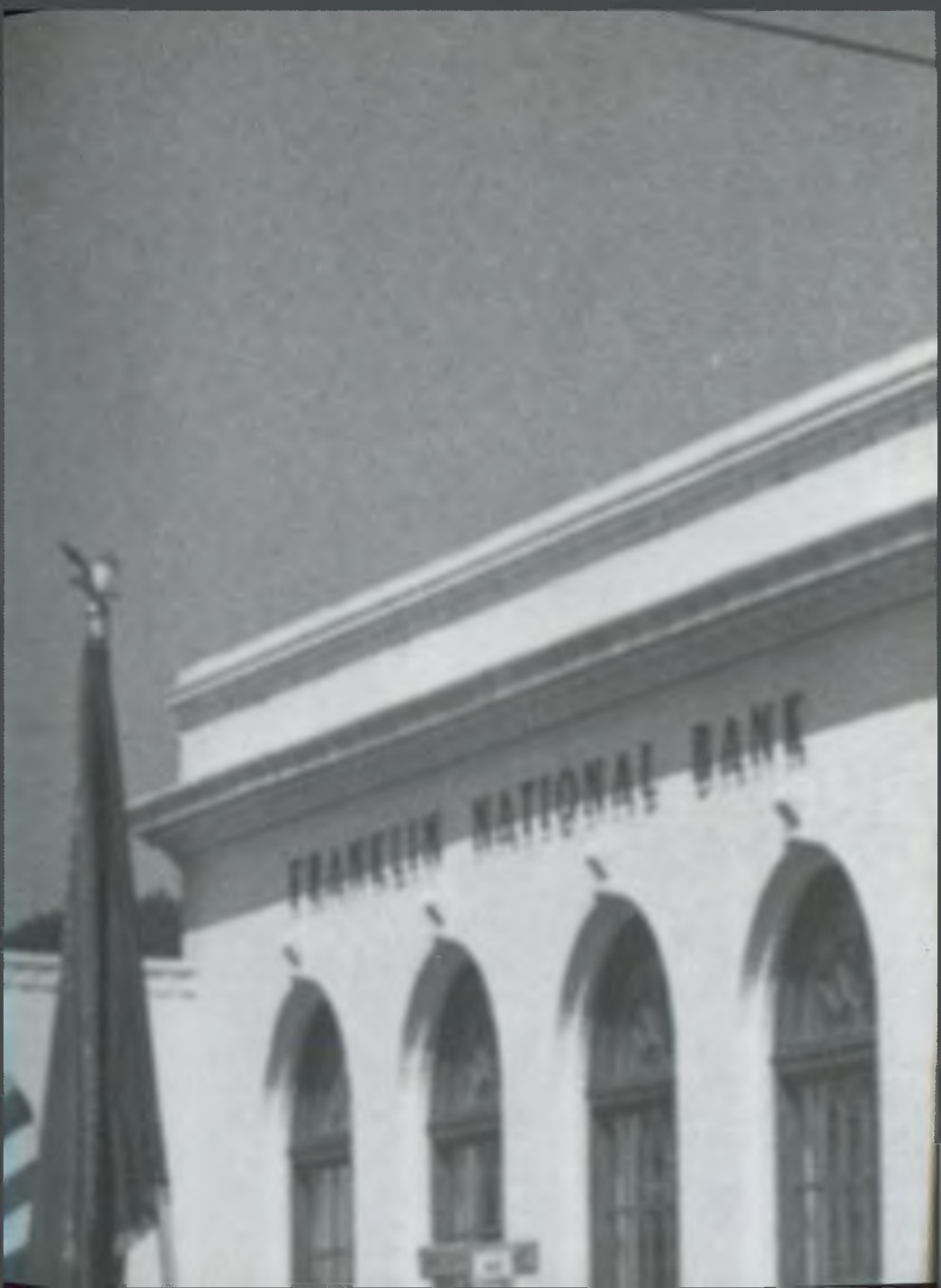
PEANUTS
PLANTE
LANTER'S
Cocktail
EANUTS
BOARDWALK
CAFETERIA

New York City - USA 1955

Kennedy Airport, Lond Island - USA 28.Aug. 1969

New York City - USA 13. March 1982

unknown photo


FRANKLIN NATIONAL BANK

Long Island, New York - USA 1966

Pennsylvania - USA 1975

Pennsylvania - USA 1975

unknown photo

Long Island, NY - USA 1972

Saratoga, NY - USA 1969

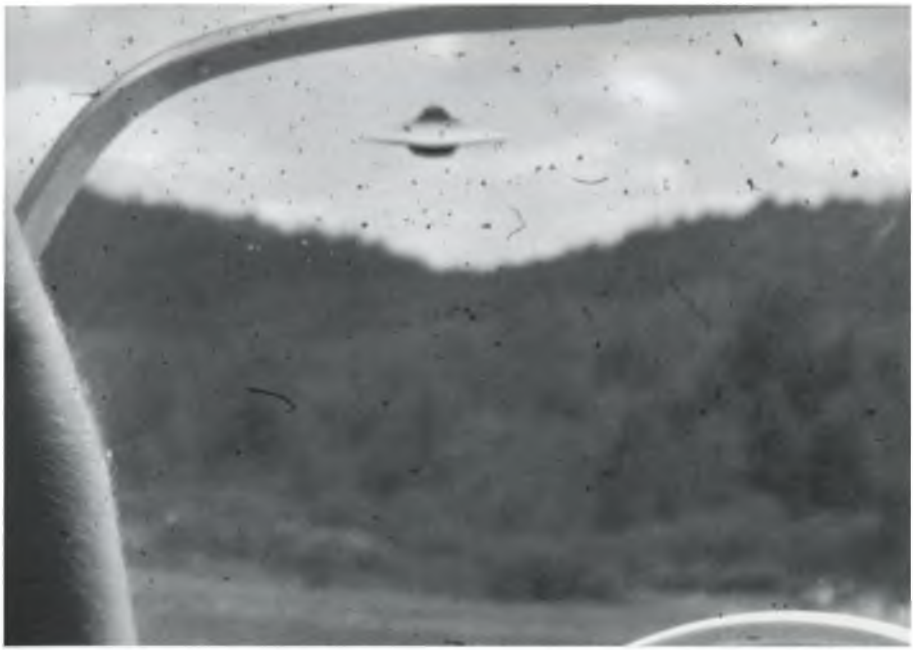
unknown photo

Long Island, NY - UASA 1966

Paradox Lake, NY - USA 7.Sept. 1961

left: Harrysburg - Pennsylvania 1964 right: Medford, Oregon - USA 1964

New Hampshire - USA 1973



unknown photos Adironlake 1968

unknown photo

photos unknown

Rocky Mts., Colorado - USA 2.Aug. 1965

Utha - USA 1962

Bryce Canyon, Utah 12.Nov. 1966

TAR VA
ICE

Salt Lake City, Utha - USA 1971

above: unknown

near Madiso, Wyoming - USA 28.Aug.1968

unknown photo

unknown photo

unknown Photo

HALL REALTY
SHELL

Hollywood, California - USA 1961

Hollywood, California - USA 1962

Disneyland - unknown photo

Sta. Monica, California -USA 26.July 1987

San Diego, California - USA 1962

Florida - USA 29.July 1952

unknown photo

Bryce Canyon 1970 - Utha

Sta. Ana, California - USA 14.May 1962

above: unknown

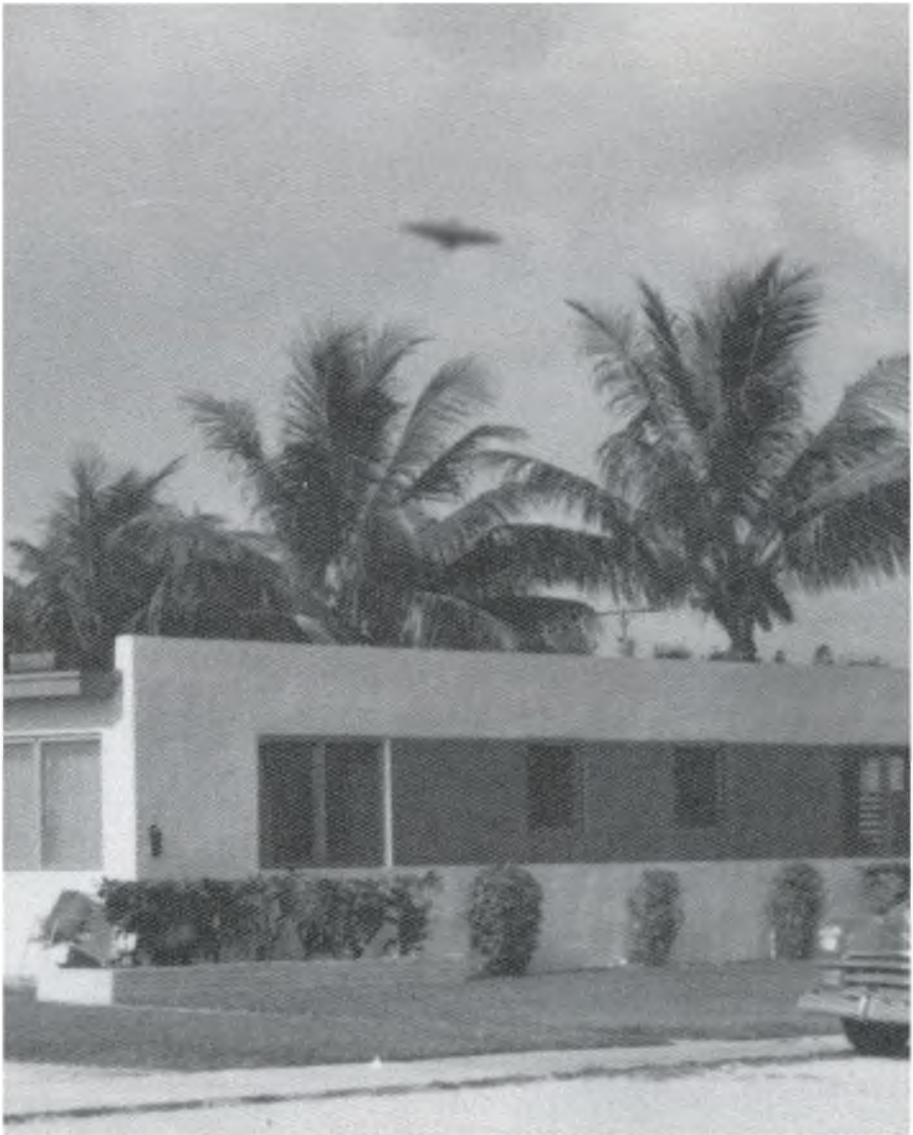
Bryce Canyon, Utah - USA 1972

MOTEL

Jacksonville, Florida - USA 24. May 1953

Tyler, Texas - USA 25.Aug.1951

Monteray, California - USA 13.May 1950



unknown photo

Brooklyn, NY - USA 20.Feb.1994

Brooklyn, NY - USA 18.Feb.1994

unknown photo

near Portsmouth, Massachusetts - USA 25. July 1952

Boston, Massachusetts - USA 20.March 1984

Sudbury - Canada 1957

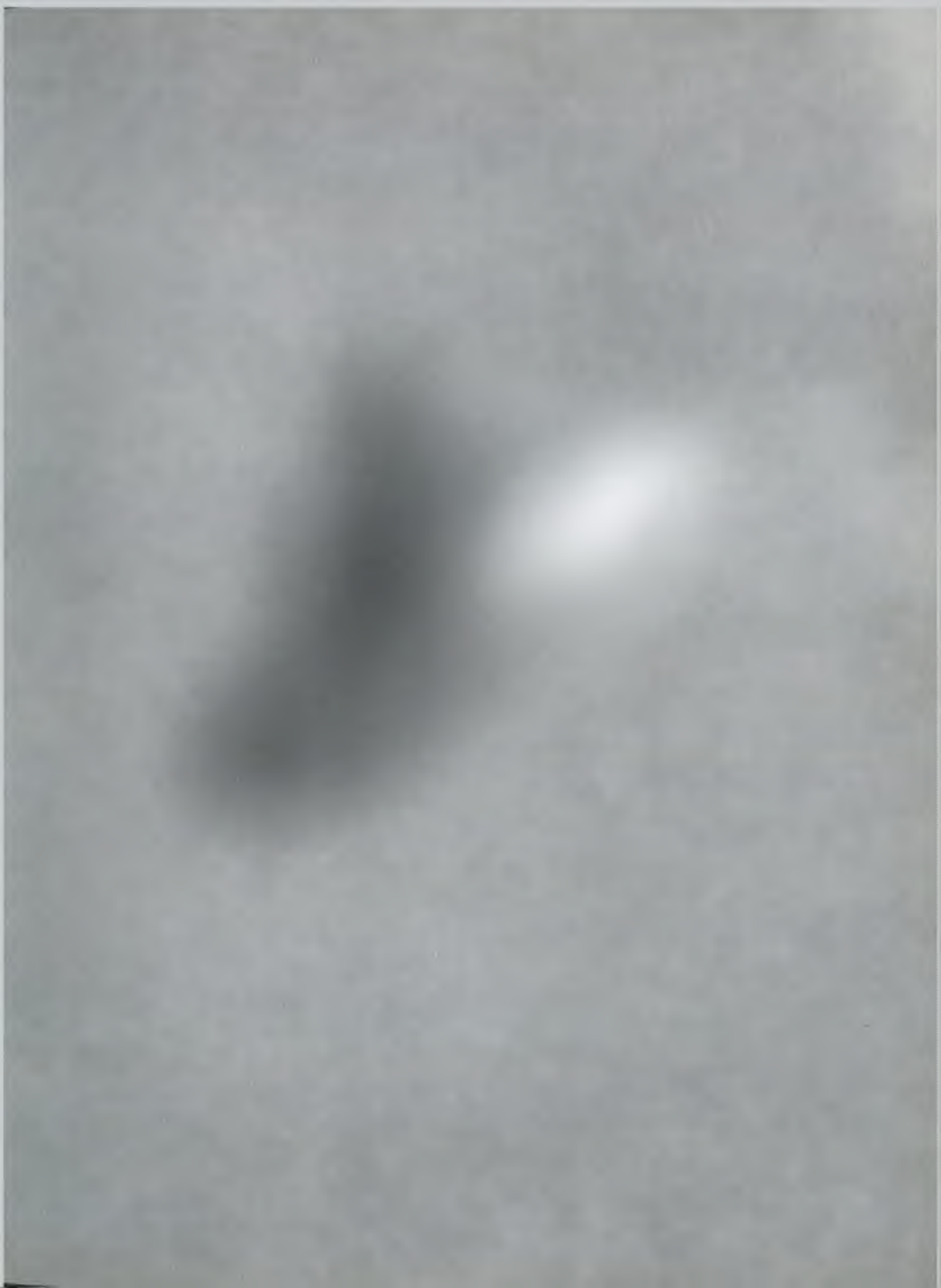
Vancuver - Canada 1991

Vermont - USA 1968

both unknown photos

Cat Island - Bahamas 5. June 1994

Puerto Rico Aug. 1986



Flight from Kansas City (Kansas) to Denver (Colorado) - USA 28.August 1969

Acapulco - Mexico 27. May 1958

Strange reports and photos

(GB) Gothenberg/ Sweden *Photo 1*

Heino von Kettliz was sent to a psychiatric home 12 years ago, allegedly because he was a burden on society. Back then, Kettlitz was found wandering naked in the forest and arrested by the police. On the way to the police station, he fell in love with the on-duty officer and gave him the pet name Audrey (after Audrey Hepburn - US actress). The doctor was called, and for Kettliz this was also love at first sight. Heino von Kettliz believed that the actress "Romy Schneider" was in him. According to the psychiatrist report, Kettliz stated that he had been abducted in a space ship by well known actresses and had had sex with them all more than once. "The best I've ever had". For Dr. Melson, there were only two possible explanations; either Kettliz was undergoing a reality shift and was now isolated in his ideal world, or, if his story really were true, then the aliens had taken on the physical form of the actresses in order to stimulate him into voluntarily performing the coitus act.

(D) Göteborg / Schweden *Photo 1*

Heino von Kettliz wurde vor 12 Jahren mit der Begründung, er sei eine Belastung für die Gesellschaft, in die Psychiatrie eingewiesen. Kettlitz wurde damals nackt im Wald umherirrend von der Polizei aufgegriffen. Auf der Fahrt zum nächsten Polizeirevier verliebte er sich in den Diensthabenden und nannte ihn Audrey (von Audrey Hepburn - US - Schauspielerin). Auch in den gerufenen Arzt verliebte er sich auf der Stelle. Heino von Kettliz meinte, in ihn die Schauspielerin Romy Schneider zu erkennen. Laut psychiatrischen Bericht behauptete Kettliz von bekannten Schauspielerinnen in einem UFO entführt worden zu sein und mit allen mehrfach Sex gehabt zu habe:. „Den besten, den ich je hatte !" Für Dr. Melson gibt es nur zwei Erklärungen; entweder leidet von Kettliz unter einer Realitätsverschiebung, isoliert in seiner Wunschwelt, oder sollte seine Geschichte der Wahrheit entsprechen, dann hätten Aliens sich der Physiognomien dieser Schauspielerinnen angenommen, um Ihn zum freiwilligen Koitus zu stimulieren.

Photo 1

(F) **Göteborg / Suède** *Photo 1*

Heino von Kettliz fut, il y a 12 ans, envoyé à la psychiatrie avec pour motif qu'il était un fardeau pour la société. Kettliz fut à cette époque appréhendé par la police alors qu'il vagabondait nu dans la forêt. Lors du trajet qui le conduisait au poste de police le plus proche, il s'éprit du fonctionnaire de service et l'appela Audrey (d'Audrey Hepburn - l'actrice américaine). Il s'éprit de même de suite du médecin appelé en aide. Heino von Kettliz croyait reconnaitre en lui l'actriceRomy Schneider. Selon le rapport psychiatrique, Kettliz affirmait avoir été kidnappé
dans un objet volant non identifié par des actrices renommées et qu'il avait eu plusieurs fois des relations sexuelles avec toutes ces actrices: "Les meilleures relations sexuelles de ma vie!" Pour le Dr. Melson il n'existe que deux explications; ou Kettliz souffre d'un décalage de la réalité, isolé dans un monde chimérique, ou si son histoire correspond à la réalité, des "Aliens" auraient adopté la physionomie de ces actrices, afin de stimuler chez celui-ci un coit spontané.

(E) **Göteborg / Suecia** *Photo 1*

A Heino von Kettliz lo internaron hace 12 años en un psiquiátrico alegando que representaba una carga para la sociedad. En aquél entonces a Kettliz lo arrestó la policía por vagar desnudo por un bosque. Mientras lo conducían al cuartel más cercano de la policía, se enamoró del policía que lo llevaba y lo llamó Audrey (por Audrey Hepburn, la actriz estadounidense). También se enamoró, nada más verlo, del médico al que mandaron llamar. Heino von Kettliz decía reconocer en él a la también actriz Romy Schneider. Según un informe psiquiátrico, Kettliz aseguraba que varias actrices famosas lo habían secuestrado en un OVNI y que había mantenido repetidas relaciones sexuales con todas ellas: „Las mejores que he tenido!". Para el Dr. Melson sólo existen dos explicaciones: o bien Kettliz padece de distorsión de la realidad, al estar aislado en su mundo utópico, o bien su historia corresponde a la realidad. En ese caso habrían sido unos alienígenas quienes hubieran adoptado la fisionomía de estas actrices para estimularle sexualmente.

(I) **Göteborg / Svezia** *Photo 1*

Heino von Kettliz fu ricoverato 12 anni fa in un istituto psichiatrico perchè avrebbe costituito un peso per la società. Kettlitz era stato fermato dalla polizia mentre vagava nudo e senza meta in un bosco. Mentre lo portavano alla più vicina stazione di polizia si innamorò dell'ufficiale di servizio e lo chiamò Audrey (da Audrey Hepburn - attrice americana). Si innamorò anche immediatamente del medico che era stato chiamato per visitarlo. Heino von Kettliz diceva di aver riconosciuto in lui l'attrice Romy Schneider. Secondo la relazione psichiatrica Kettliz avrebbe asserito di essere stato rapito da famose attrici in un UFO e di avere fatto sesso con tutte loro. „Mai fatto di meglio!" Per il Dr. Melson ci sono solo due spiegazioni: Kettliz potrebbe soffrire di uno dislocamento della realtà e vivrebbe isolato in un mondo creato dai suoi desideri; oppure - se la sua storia corrisponde a verità - si tratterebbe di alieni che avrebbero assunto la fisionomia di queste attrici per stimolarlo volontariamente al coito.

(GB) **NYC / USA** *Photo 2*

Alex Crypton (that's what his friends in Harlem call him) is convinced that aliens have always lived on Earth, that is, are also Earthlings. The only difference: they live in another dimension, not tied to time and space. The transmitter / receiver which he's developed over the last eight years enables him to eavesdrop on them. Meanwhile he's collected over 3000 recordings which he sends back in fragments: each time he's overwhelmed by a frequency avalanche from over 10000 returned messages. According to him, these are all answers from aliens that lie in the reception area of his transmitter. By these estimates, New York city alone would be home to 500000 life forms in the other dimension.

Photo 2 Alex Crypton using his transmitter.

(D) NYC / USA *Photo 2*

Alex Crypton (so rufen ihn seine Freunde in Harlem) ist der Überzeugung, daß Außerirdische sich schon immer auf der Welt aufhalten, also eigentlich auch Erdenbewohner seien. Einziger Unterschied: Sie leben in einer anderen Dimension, losgelöst von Zeit und Raum. Seine in über acht Jahren entwickelte Empfangs- und Sendeanlage ermöglicht ihm, sie zu belauschen. Die auf mittlerweile über 3000 Mitschnitte sendet er in Bruchstücken wieder zurück; bei jedem Versuch wird er mit einer Frequenzlawine aus über 10000 Nachrichten überschüttet. Seiner Meinung nach alles Antworten von Aliens, die im Empfangsbereich seines Senders liegen. Hochgerechnet würden dann allein in NYC über 500000 Lebewesen das Paralleluniversum bevölkern.

(F) NYC / USA *Photo 2*

Alex Crypton (c'est ainsi que l'appelle ses amis à Harlem) est sûr et certain que les extra-terrestres séjournent depuis toujours en ce monde, qu'ils sont donc en principe aussi des terrestres. La seule différence: ils vivent dans une autre dimension, libérés du temps et de l'espace. Sa station de réception et d'émission, développée au cours de plus de huit années, lui permet de les épier. Il renvoie les coupures, entretemps plus de 3000, par fragments; il est, lors de chaque essai, assailli par une avalanche de séquences de plus de 10000 informations. Ce sont d'après son avis toutes des réponses d' "Aliens", se trouvant sur le secteur de réception de son émetteur. Cela signifierait que presque plus de 500000 créatures peupleraient seules, à NYC lui-même, l'univers parallèle.

(E) NY / EE. UU. *Photo 2*

Alex Crypton (así lo llaman sus amigos en Harlem) está convencido de que siempre ha habido extraterrestres en la Tierra, de manera que también se les podría considerar habitantes de nuestro planeta. La única diferencia radica en que viven en otra dimensión, fuera del tiempo y del espacio. Su aparato emisor y receptor, desarrollado a lo largo de más de ocho años, le da la posibilidad de escucharlos. Las aproximadamente más de 3.000 grabaciones directas que posee las vuelve a enviar en fragmentos; por cada intento se ve desbordado por una avalancha de frecuencias de más de 10.000 mensajes. Según él, todos son respuestas de alienígenas que se encuentran en la zona de recepción de su emisor. Si hacemos cálculos, entonces vivirían en el universo paralelo de la ciudad de Nueva York más de 500.000 formas de vida.

NYC / USA *Photo 2*

Alex Crypton (così si fa chiamare dai suoi amici ad Harlem) è convinto che gli extraterrestri siano sempre stati presenti nel mondo e che si trovino anche tra gli abitanti della terra. L,unica differenza sarebbe che essi vivono in un altra dimensione, distaccata dal tempo e dallo spazio. Un impianto di ricezione e di trasmissione da lui realizzato dopo più di otto anni di lavoro gli permette di ascoltarli. Dispone ora di più di 3000 registrazioni che egli ritrasmette in frammenti; ed ogni volta che lo fa viene tempestato da una valanga di frequenze di più di 10000 notizie. A suo parere si tratterebbe di risposte di alieni che si trovano nel campo di ricezione della sua radiotrasmittente. Facendo un calcolo approssimativo si tratterebbe di più di 500000 esseri viventi che nella sola NYC abiterebbero nell'universo parallelo.

Alex Crypton showing his roof installed aerial. ***Photo 2a***

(GB) Tsingtao / China *Photo 3*

Chang, known as "The Antenna man", was, according to his own testimony, abducted as a child. Since then, he's been communicating with aliens living on the earth using long wave radio. These radio waves reflected off the electrically conductive layers in the earth's atmosphere, and allowed him to communicate over great distances with the aliens. In 1982, in order to better receive the signals, he had a mesh of silver wire measuring 3cm x 3cm implanted under his cerebral membrane, which in turn was connected to a metal thread in his skull where he could, if needed, mount an antenna. Chang died in the Tsingtao central clinic nine months after the illegal implantation. His last words were in a language that the doctors could not identify.

(D) Tsingtao / China *Photo 3*

Chang, genannt „Der Antennenmann", wurde nach eigenen Angaben als Kind entführt. Seither kommunizierte er mit auf der Erde lebenden Außerirdischen über Langwellen. Diese an der elektrisch leitenden Schicht der Atmosphäre (Heavysideschicht) reflektierten Raumwellen erlaubten es ihm, über weite Distanzen mit Aliens in Kontakt zu treten. Um sie besser empfangen zu können, ließ er sich 1982 ein Silberdrahtnetz von ca. 3x3 cm unter die Hirnhaut pflanzen, verbunden mit einem in die Schädeldecke eingelassenen Metallgewinde, auf das er bei Bedarf eine Antenne schraubte. Neun Monate nach der illegalen Implantation starb Chang in dem Tsingtaoer Zentralklinikum. Seine letzten Worte waren in einer den Ärzten nicht bekannten Sprache.

(F) Tsingtao / Chine *Photo 3*

Chang, appellé "l'homme à l'antenne", fut selon, ses propres dires, kidnappé lorsqu'il était enfant. Il communiquerait depuis avec des extra-terrestres vivant sur la terre par l'intermédiaire des grandes ondes. Ces ondes spatiales, se reflétant sur la couche de l'atmosphère conduisant l'électricité (couche du côté lourd) lui permettraient de prendre contact avec les "Aliens" à de très grandes distances. Afin de mieux les réceptionner, il se fit en 1982 implanter sous la méninge un canevas de fils d'argent de 3x3 cm, relié à un filet métallique encastré dans la calotte crânienne, auquel il vissait en cas de besoin une antenne. Neuf mois après l'implantation illégale Chang mourut dans la clinique centrale de Tsingtao. Ces derniers mots furent exprimés dans une langue inconnue des médecins.

Photo 3

(E) Tsingtao / China *Photo 3*

Chang, apodado „el hombre-antena„, fue secuestrado cuando era un niño, según algunas informaciones. Desde entonces se comunicaba, a través de ondas largas, con extraterrestres que habitan nuestro planeta. Estas ondas ionosféricas, deflectadas en las capas de la ionosfera de regreso a la tierra (capa de Heavyside), le permitían establecer contacto con alienígenas a larga distancia. Para optimizar la recepción, en 1982 se hizo implantar bajo la meninge una red de alambre de plata de aproximadamente 3x3cm, conectada a una rosca de metal introducida en la cubierta del cráneo: cuando lo creía necesario, se enroscaba una antena. Nueve meses tras la implantación ilegal, Chang fallecía en el hospital clínico de Tsingtao. Sus últimas palabras las pronunció en un idioma desconocido para los médicos.

(I) Tsingtao / Cina *Photo 3*

Chang, denominato „l,uomo con le antenne", era stato - secondo le sue affermazioni - rapito da bambino. Da quel momento ha cominciato a comunicare con gli extraterrestri che vivono sulla terra, per mezzo delle onde lunghe. Queste onde spaziali che si riflettono sullo strato conduttore di elettricità dell'atmosfera (strato „heavyside") gli permettevano di entrare in contatto con gli alieni anche anche a grandi distanze. Per poterli ricevere meglio si fece impiantare nel 1982 una rete di fili di argento di circa 3 x 3 cm, sotto la meninge encefalica, collegata con un filettatura di metallo incastrata nella calotta cranica, sulla quale in caso di necessità avvitava un'antenna. Nove mesi dopo questo impianto illegale Chang morì nella Clinica Centrale di Tsingtao. Le sue ultime parole furono pronunciate in una lingua sconosciuta ai medici.

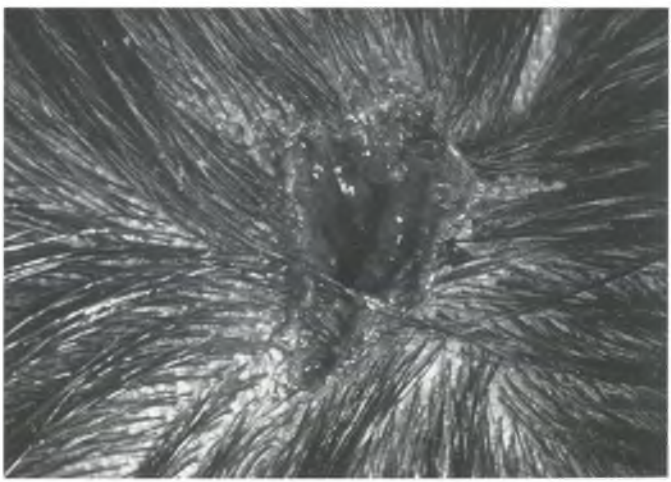


Photo 3a
Changs head after surgically removing the antenna connection.

(GB) **Kinshasa / Zaire** *Photo 4*

Blind-man Patrick Guambe used to be a helper in the mortuary of the Congo capital. His job was to wash-down dead bodies or shovel their remains into plastic bags and burn them in the courtyard. However, instead of burning the bodies, he would save the remains and collect them up to take home with him on weekends. There, Guambe used the remains to construct figures with oversized heads and of 1.30 m in height. So that they could stand, he drove a stake through the rectum up into the head. One night, a motorised military patrol noticed a strong beam of light that appeared to be coming out of the sky. They followed the direction of the beam until they reached the light near to the river Kroango. Their eyes met with horror: Here, in a circle, stood 40 corpses; some almost completely decayed. In the middle of this blood curdling ring, suspended 3 m above the ground illuminated by a beam of light, was Patrick Guambe. Terror struck, the patrol fired wildly, Guambe died with over 50 bullet wounds. Later this picture was found in his hut:
"Moi Extraterrest - Me alien".

(D) **Kinshasa / Zaire** *Photo 4*

Der blinde Patrick Guambe war Helfer im Leichenschauhaus der kongolesischen Hauptstadt. Seine Aufgabe war es, Leichen zu waschen oder deren Reste in Plastiksäcke zu „schaufeln" und diese im Hof zu verbrennen. Doch anstatt die Leichenteile zu verbrennen, sammelte er diese und nahm sie am Wochenende mit nach Hause. Dort setzte Guambe daraus 1,30m hohe Figuren mit großen Köpfen zusammen. Damit sie stehen konnten, trieb er Ihnen einen Pfahl durch den After bis zum Kopfende. Eines Nachts endeckte eine motorisierte Militärpatrouille einen starken Lichtstrahl, der scheinbar aus dem Himmel kam. Sie fuhren in dessen Richtung, bis sie an eine Lichtung kamen, nahe dem Fluß Kroango. Ihren Augen bot sich ein Schreckensbild: Hier standen in einem Kreis über 40 bizarre Kadaver, manche davon fast vollkommen verwest. In der Mitte dieser schauerlichen Runde schwebte Patrick Guambe von einem Lichtstrahl erfaßt, ca. 3 Meter über dem Boden. Die Patrouille schoß aus Angst wild um sich, Guambe starb an über 50 Einschüssen. In seiner Hütte fand man später dieses Bild: „Moi Extraterrest - Ich Außerirdischer".

(F) **Kinshasa / Zaire** *Photo 4*

L'aveugle Patrick Guambe était assistant à la morgue de la capitale congolaise. Son devoir était de laver les morts ou de ramasser " à la pelle" leurs restes, de les mettre dans des sacs en plastique et de les faire brûler dans la cour. Mais au lieu de faire brûler les morceaux de corps, il les rassemblait et les enmenait en fin de semaine chez lui. Là Guambe en faisait des statues d'1,30m de grandeur avec de grosses têtes. Pour qu'elles puissent tenir debout, il leurs enfoncait un pieu partant de l'anus et allant jusqu'à la tête. Une patrouille militaire motorisée découvra une nuit un fort rayon de lumière, qui venait apparemment du ciel. Ils se rendirent dans cette direction et arrivèrent ainsi à une clairière, près du fleuve Kroango.Une scène épouvantable s'offrit à leurs yeux. Plus de 40 cadavres bizarres étaient alignés en rond, certains d'entre eux presque complètement décomposés. Au milieu de ce cercle macabre, Patrick Guambe planait, saisi par un rayon de lumière, env. 3 mètres au-dessus du sol. La patrouille prise de peur fit feu autour d'elle, Guambe fut traversé par plus de 50 balles et mourut. L'on trouva plus tard dans sa case cette illustration: "Moi Extra-terrestre"

(E) **Kinshasa / Zaire** *Photo 4*

El invidente Patrick Guambe era voluntario en el depósito de cadáveres de la capital congoleña. Su tarea consistía en lavar los cadáveres o guardar sus restos en sacos de plástico para incinerarlos en el patio. Pero en vez de incinerar los restos de los cadáveres los guardaba y se los llevaba a casa cuando llegaba el fin de semana. Con ellos hacía figuras de 1,30m de alto con grandes cabezas. Para que pudieran permanecer de pie les introducía un palo por el ano hasta la cabeza. Una noche, una patrulla militar motorizada divisó un rayo de luz que aparentemente procedía del cielo. Fueron en esa dirección hasta que llegaron a un claro cerca del río Kroango. Ante sus ojos, un cuadro esperpéntico: más de 40 grotescos cadáveres formaban un círculo; algunos ya estaban totalmente descompuestos. En el centro de ese círculo, Patrick Guambe flotaba, suspendido en un haz de luz, a 3 metros por encima del suelo. La patrulla, atemorizada, comenzó a disparar indiscriminadamente: Guambe murió tras recibir el impacto de más de 50 balas. Posteriormente se encontró en su cabaña este dibujo: "Moi Extraterrest - Yo extraterrestre".

Photo 4a

(I) **Kinshasa / Zaire** *Photo 4*

Il non vedente Patrick Guambe lavorava come assistente nella camera mortuaria della capitale congolese. Era suo compito lavare i cadaveri o raccoglierne i resti in sacchi di plastica che avrebbe poi dovuto bruciare nel cortile. Ma invece di bruciare le parti dei cadaveri, egli le raccoglieva e le portava al fine settimana a casa. E lì Guambe componeva con esse figure di 1,30 m di altezza, con sù grosse teste. Per far sì che stessero in piedi infilava loro un palo attraverso l'ano fino all'estremità della testa. Una notte una pattuglia militare motorizzata scoprì un forte raggio di luce che apparentemente proveniva dal cielo. Seguendo la direzione da cui esso proveniva arrivarono ad una radura che si trovava nelle vicinanze del fiume Kroango. Ai loro occhi apparve un,immagine mostruosa: 40 bizzarri cadaveri posti in cerchio, alcuni dei quali erano già quasi del tutto decomposti. In mezzo a qeusta cerchia spaventosa Patrice Guambe era sospeso in aria nel centro del raggio di luce a circa 3 mesi sopra il suolo. La pattuglia, presa dal panico, cominciò a sparare pazzamente tutto intorno. Guambe morì dopo essere stato colpito da più di 50 proiettili. Nella sua capanna fu trovata più tardi la scritta: „Moi Extraterrestre - io extraterrestre".

(GB) **Mull / Schottland** *Photo 5*

The hermit-like Lord Kinross maintains that a main landing site exists for aliens on mount Ben More (930 m). Whilst he attempted to communicate with them he was abducted and subjected to an operation of the skull.

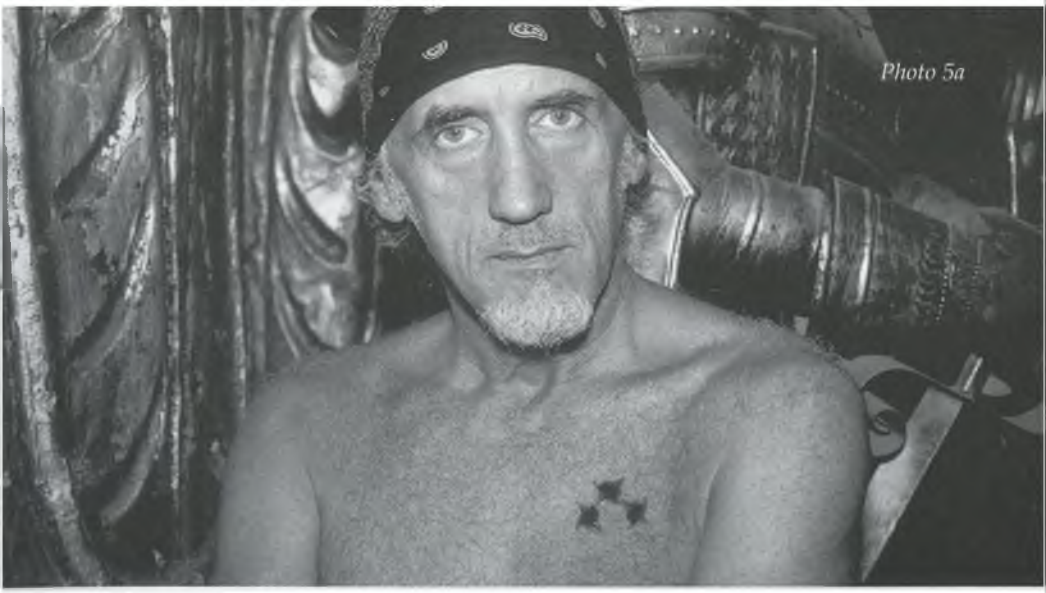
Scars are clearly visible on his head. Scars which do not concur with any known medical operative procedures. Today, Kinross states that he is slowly mutating into an alien and that the mutation process has entered the final stages.

(D) Mull / Schottland *Photo 5*

Der von der Öffentlichkeit zurückgezogen lebende Lord Kinross behauptet, daß sich auf dem Berg Ben More (930 m) einer der Hauptlandeplätze für Außerirdische befände. Als er versuchte, mit Ihnen in Kontakt zu treten, wurde er von ihnen entführt und einer Schädeloperation unterzogen.
An seinem Kopf sind eindeutige Narben eines Eingriffs zu erkennen, welche in keiner Weise dem üblichen medizinischen Standard entsprechen. Kinross behauptet heute, er selber mutiere langsam zu einem Alien und stehe kurz vor der entgültigen Transformation.

(F) Mull / Ecosse *Photo 5*

Lord Kinross, qui mène une vie solitaire, affirme que l'un des principaux terrains d'atterrissage des extra-terrestres se trouve sur la montagne Ben More (930 m). Lorsqu'il essaya de prendre contact avec eux, il fut kidnappé par eux et subit une opération cranienne. L'on peut voir sur sa tête les cicatrices bien distinctes d'une opération, ne répondant en aucun cas au standard médical usuel. Kinross affirme de nos jours qu'il mute lentement et va devenir un "Alien". Il se trouve- rait peu avant la transformation définitive.



(E) **Mull / Escocia** *Photo 5*

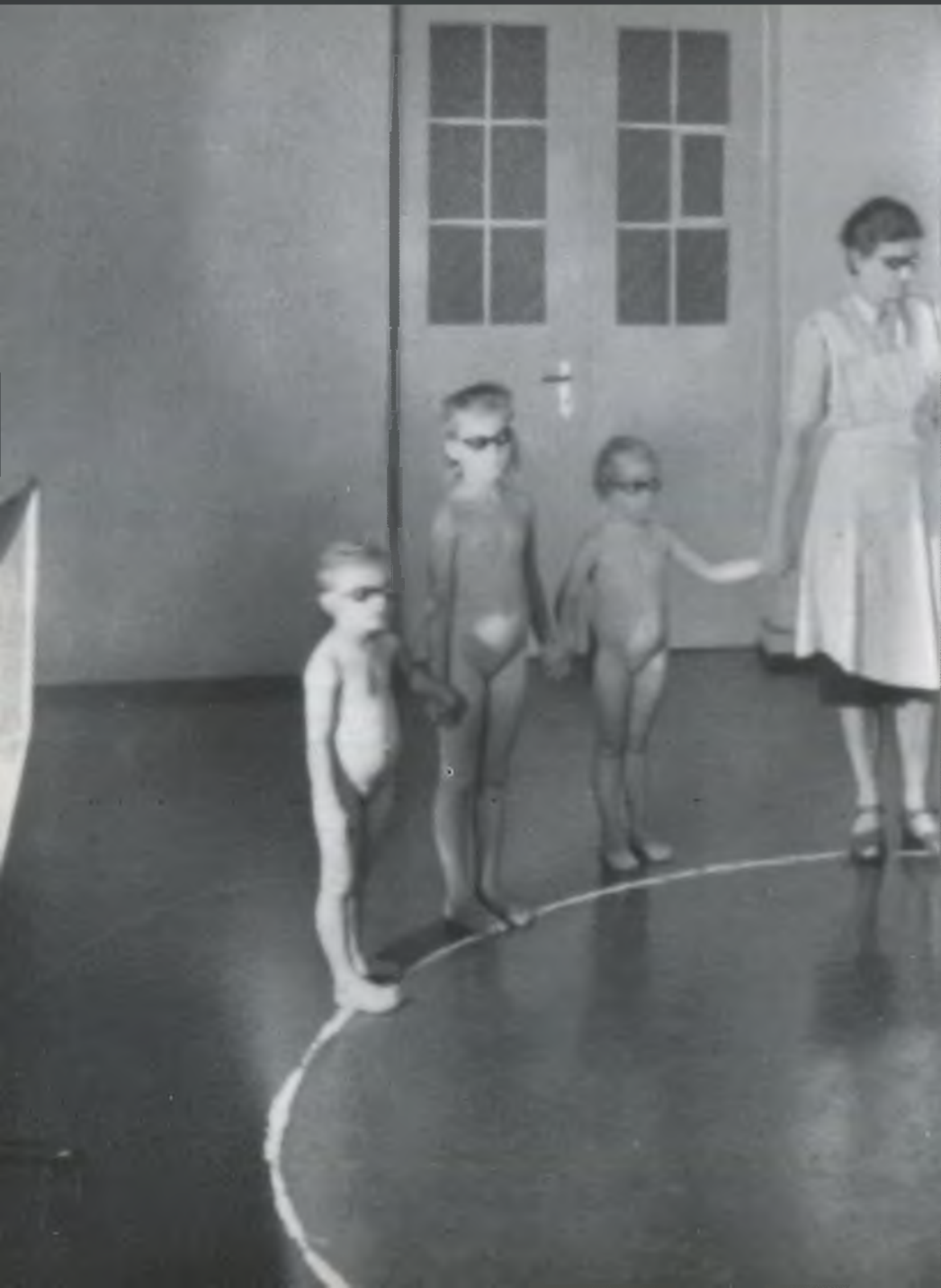
Lord Kinross, retirado de la vida pública, cree que la gran llanura de la montaña Ben More (930m) es uno de los lugares de aterrizaje de extraterrestres más grandes del mundo. Al intentar ponerse en contacto con ellos, éstos lo abducieron y lo sometieron a una operación craneal.

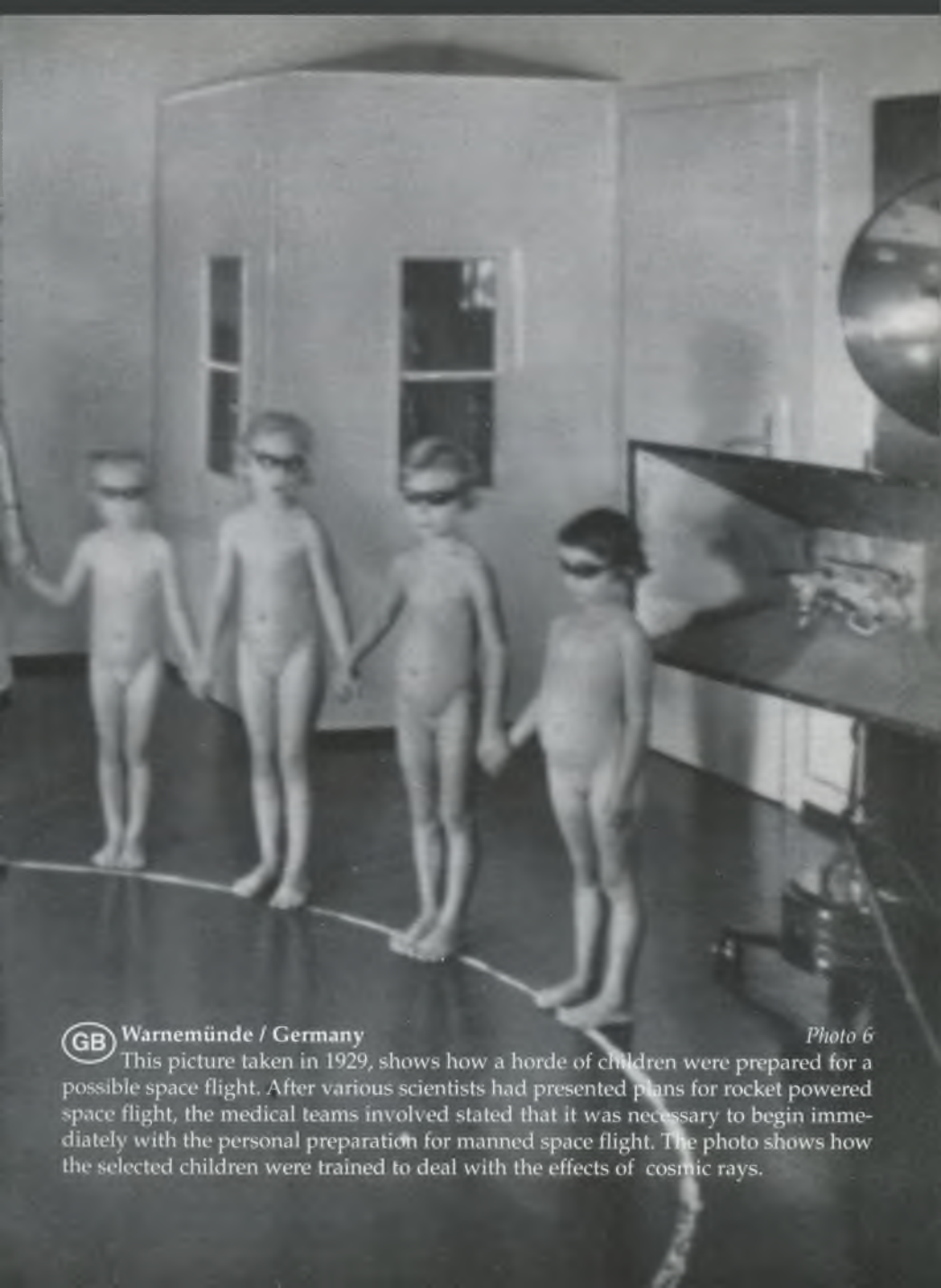
En su cabeza se distinguen claras cicatrices de una intervención quirúrgica que, además, no se corresponden con el modus operandi médico habitual. Actualmente, Kinross cree que él mismo está mutándose poco a poco en un alienígena y que la transformación final es inminente.

(I) **Mull / Scozia** *Photo 5*

Kinross, un lord che vive appartato, asserisce che sul monte Ben More (930 m) si trovi una delle principali piste di atterraggio degli extraterrestri. Mentre cervava di entrare in contatto con essi, fu rapito da questi ultimi e sottoposto ad un intervento chirurgico al cranio.

Sulla sua testa si riconoscono evidenti cicatrici riconducibili ad un intervento chirurgico, cicatrici che non sono inquadrabili in alcun modo negli standard medici finora conosciuti. Kinross asserisce oggi di stare mutando lentamente in un alieno e di trovarsi a pochi passi dalla trasformazione definitiva.





GB **Warnemünde / Germany** *Photo 6*

This picture taken in 1929, shows how a horde of children were prepared for a possible space flight. After various scientists had presented plans for rocket powered space flight, the medical teams involved stated that it was necessary to begin immediately with the personal preparation for manned space flight. The photo shows how the selected children were trained to deal with the effects of cosmic rays.

(D) **Warnemünde / Deutschland** *Photo 6*

Dieses 1929 aufgenommene Photo zeigt, wie eine ausgewählte Schar Kinder für einen eventuellen Raumflug vorbereitet wurde. Nachdem verschiedene Wissenschaftler raketengestützte Raumfahrtpläne vorgelegt hatten, waren die involvierten medizinischen Dienststellen der Ansicht, daß es nötig sei, sofort mit den personellen Vorbereitungen für bemannte Raumflüge zu beginnen. Das Photo zeigt, wie ausgesuchte Kinder daran gewöhnt werden, kosmischen Strahlungen ausgesetzt zu sein.

(F) **Warnemünde / Allemagne** *Photo 6*

Cette photographie prise en 1929 montre une ribambelle d'enfants sélectionnés pour un vol spatial éventuel. Plusieurs scientifiques avaient présenté des plans astronautiques s'appuyant sur des propulsions par fusées et depuis les services médicaux concernés pensaient qu'il fallait à tout prix commencer à effectuer les préparations nécessaires à des vols spatiaux avec équipage. La photographie montre comment l'on habitue les enfants sélectionnés à supporter les rayons cosmiques.

(E) **Warnemünde / Alemania** *Photo 6*

Esta fotografía tomada en 1929 muestra cómo se preparó a un grupo seleccionado de niños para un posible vuelo espacial. Después de que diferentes científicos hubieran preparado varias rutas de navegación, los servicios médicos involucrados creyeron que sería necesario empezar de inmediato con los preparativos personales para los vuelos espaciales tripulados. La fotografía muestra cómo se acostumbraba a niños escogidos a permanecer expuestos a radiaciones cósmicas.

(I) **Warnemünde / Germania** *Photo 6*

La foto scattata nel 1929 mostra un gruppo selezionato di bambini che viene preparato ad un volo spaziale. Dopo che diversi scienziati avevano presentato progetti di voli spaziali da attuare tramite razzi, gli ufficiali sanitari coinvolti espressero l'opinione che era necessario iniziare immediatamente con i preparativi personali per voli spaziali con a bordo uomini. La foto mostra come i bambini selezionati venivano abituati ad essere esposti a radiazioni cosmiche.

(GB) **North Bay / Canada** *Photo 7*

In September of 1972, Anthony Lam's parents registered him as a missing person with the police. 2 years after his disappearance he suddenly reappeared, although without any recollection of his family, nor of where he had been during the last 2 years. He claimed that he'd been in a space ship for only a few minutes, and during that time had met Andy Warhol. Warhol had apparently said to him, "Art is shit", because it was impossible to create virtual values in a virtual world. Since then, the under layer of skin on his chest inflames regularly and a host of boils appear. Lam explains this as "this clinical picture/ syndrome is the last, and therefore the final work of art for our cultural history, created by Andy Warhol on a space ship".

(D) **North Bay / Kanada** *Photo 7*

Anthony Lam wurde im September 1972 von seinen Eltern bei der Polizei als vermißt gemeldet. Erst 2 Jahre später tauchte er wieder auf, konnte sich aber weder an seine Familie, noch an die Umstände seiner Abwesenheit erinnern. Er behauptete, sich für nur wenige Minuten in einem Raumschiff aufgehalten zu haben und dort Andy Warhol begegnet zu sein. Dieser hätte ihm gesagt, Kunst sei Scheiße, da es unmöglich wäre, in einer virtuellen Welt virtuelle Werte zu schaffen. Seitdem entzündet sich in regelmäßigen Abständen die Tiefenhautschicht seiner Brust und bildet eine Vielzahl von Geschwüren. Lam erklärt dazu, dieses Krankheitsbild sei das letzte und somit abschließende Kunstwerk unserer Kulturgeschichte, geschaffen von Andy Warhol, an Bord eines Raumschiffes.

(F) **North Bay / Canada** *Photo 7*

Anthony Lam fut porté disparu à la police par ses parents en septembre 1972. Il ne réapparut que 2 ans plus tard, mais il ne se souvenait plus ni de sa famille ni des circonstances de son absence. Il affirmait qu'il avait séjourné pendant quelques minutes seulement dans un aéronef et qu'il y avait rencontré Andy Warhol. Ce dernier lui aurait dit que l'art serait de la bêtise et qu'il serait impossible de créer dans un monde virtuel des valeurs virtuelles. Depuis ce temps-là la partie profonde du derme de sa poitrine s'enflamme à intervalles réguliers et forme de multiples abcès. Lam explique à ce propos que ce syndrome serait le dernier chef-d'oeuvre et pour ainsi dire l'oeuvre d'art concluant notre histoire de l'art, créée par Andy Warhol à bord d'un aéronef.

(E) **North Bay / Canadá** *Photo 7*

En septiembre de 1972 los padres de Anthony Lam denunciaron a la policía la desaparición de su hijo. Anthony no apareció hasta 2 años después, pero entonces no recordaba ni a su familia ni las circunstancias de su ausencia. Afirmaba haber permanecido algunos minutos en una nave espacial donde se encontró con Andy Warhol. Según Anthony, Andy Warhol le dijo que el arte es una mierda porque resulta imposible crear valores virtuales en un mundo virtual. Desde entonces se inflama cada cierto tiempo la dermis de su pecho, provocándole numerosas úlceras. Anthony Lam afirma al respecto que este fenómeno es la última obra de arte, la obra definitiva que cierra nuestra historia del arte, y que ha sido creada por Andy Warhol a bordo de una nave espacial.

(I) **North Bay / Kanada** *Photo 7*

Nel settembre del 1972 i genitori di Anthony Lam ne denunciarono la scomparsa alla polizia. Solamente 2 anni dopo Lam ricomparve, ma aveva perso ogni memoria della famiglia e delle circostanze della sua scomparsa. Asseriva di essere stato per pochi minuti a bordo di una navetta spaziale e di avere incontrato lì Andy Warhol. Questi gli avrebbe detto che l'arte era solo merda, poiché sarebbe impossibile creare valori virtuali in un mondo virtuale. Da allora ad intervalli regolari lo strato epidermico profondo del suo torace si infiamma e si formano numerosi tumori. Lam dichiara a questo proposito che questa malattia sarebbe l'ultimo e definitivo lavoro artistico della nostra storia culturare, creato da Andy Warhol a bordo della navetta spaziale.

Antony Lam with a Warhol work of art on his chest.

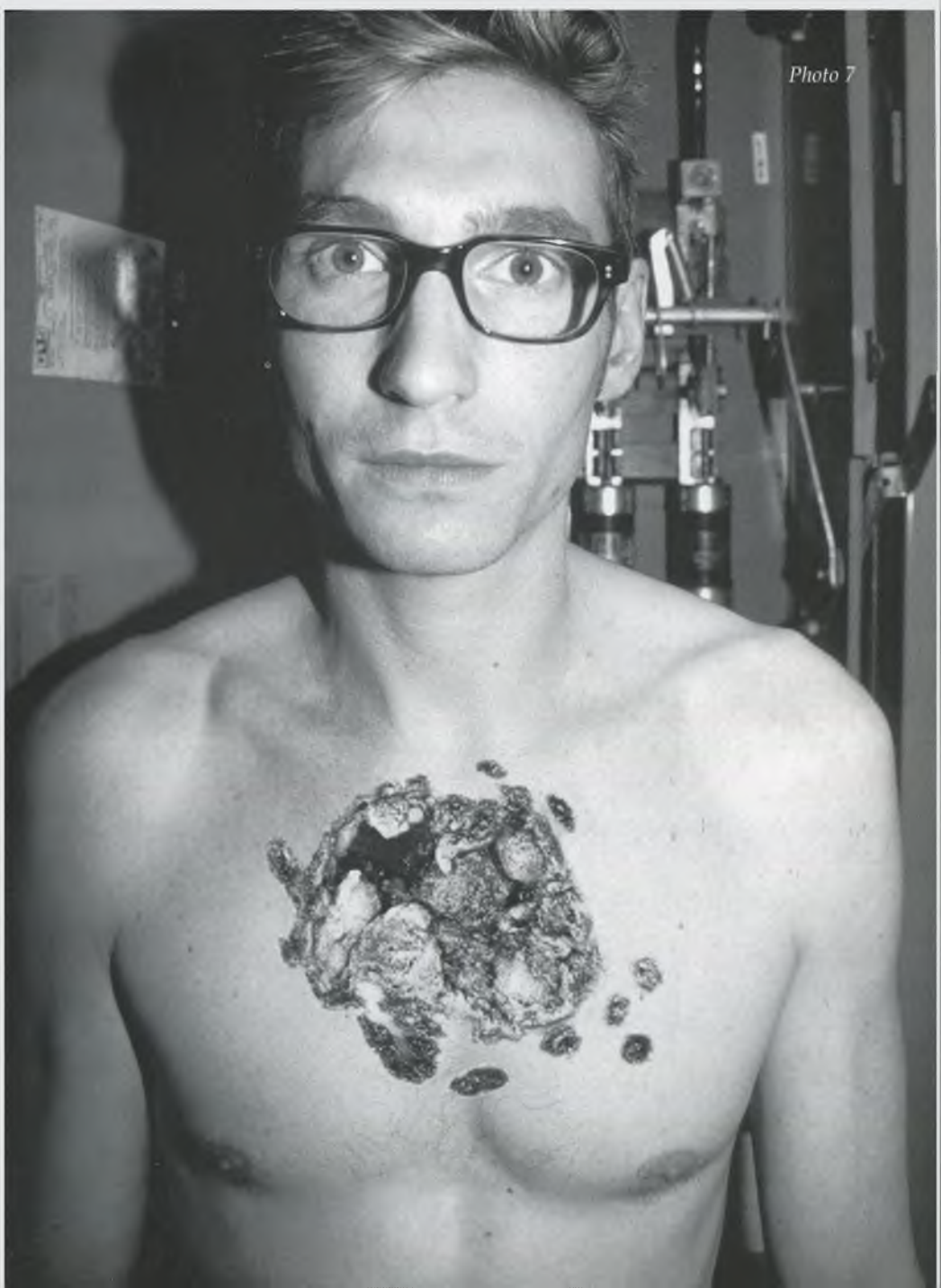


Photo 7

(GB) Bolbec / France *Photo 8*

In 1940, farmers found a human-like form 1.90 m in height, whose unusually large elliptical head showed no signs of having eyes, ears or nose. In the hospital it was first thought that the form was in some kind of solidified state. After the Germans invaded, the body in the cool-house and all of the documentation connected to the find were confiscated and classified as a state secret. To this day, the material has not been recovered. This photo was taken by a doctor's assistant using a private camera, and is still preserved today.

(D) Bolbec /Frankreich *Photo 8*

1940 fanden Bauern eine 1.90m große menschliche Gestalt, deren außergewöhnlich großer, elliptoider Kopf, keine Augen, Ohren und Nase aufwies. Im Krankenhaus nahm man zuerst an, dieses Lebewesen befände sich in einer Art Erstarrungszustand. Nach dem Einmarsch der Deutschen wurde der im Kühlhaus aufbewahrte Körper und alle den Fund dokumentierenden Unterlagen beschlagnamt und zur geheimen Reichssache erklärt; dieses Material blieb bis auf den heutigen Tag verschwunden. Unser Photo wurde von einem französischen Arzthelfer mit seiner Privatkamera aufgenommen und blieb somit erhalten.

(F) Bolbec /France *Photo 8*

Des paysans trouvèrent en 1940 une figure d'apparence humaine de 1,90 m de grandeur, dont la tête ellipsoidale,extraordinairement grosse, n'avait pas d' yeux, pas d'oreilles et pas de nez. L'on supposa d'abord à l'hôpital que cet être vivant se trouvait dans un genre de torpeur. Après l'entrée des Allemands, le corps, conservé dans le dépôt frigorifique ainsi que tous les papiers documentant la découverte furent confisqués et l'on déclara qu'il s'agissait ici d'une affaire secrète du Reich; ce matériel n'a jusqu'à ce jour jamais réapparu. Notre photographie fut prise par un assistant médical francais avec son propre appareil photographique et a été de ce fait conservée.

Photo 8

(E) **Bolbec /Francia** *Photo 8*

En 1940 unos granjeros encontraron una figura humana de 1,90m cuya cabeza, elíptica y de un tamaño fuera de lo normal, no tenía ojos, ni orejas, ni nariz. Ya en el hospital, se creyó en un primer momento que este ser se encontraba en una especie de estado de congelación. Tras la invasión alemana, se confiscó el cuerpo, que se guardaba en una cámara frigorífica, y todo el material que documentaba el hallazgo, y se declaró el asunto secreto del Reich alemán. Este material permanece desaparecido hasta la actualidad. Nuestra fotografía fue tomada por un auxiliar médico francés con su propia cámara, gracias a lo cual todavía se conserva un testimonio.

(I) **Bolbec /Francia** *Photo 8*

Nel 1940 alcuni contadini avevano trovato una figura umana di 1,90 m di altezza, la cui testa, eccezionamente grossa e dalla forma elliptoidale, non presentava occhi, orecchie e naso. All'ospedale si pensò all'inizio che questo essere umano si trovava in uno stato di irrigidimento. Dopo l'invasione dei tedeschi il corpo, che era conservato in una cella frigorifera, e tutti i doucmenti relativi al ritrovamento, furono confiscati e inclusi nella documentazione segreta del Reich. Questo materiale fino ad oggi non è stato più ritrovato. La nostra foto fu scattata da un assistente medico francese e si è potuta così conservare.

(GB) Havöysund / Norway *Photo 9*

On the 25th of June 1978, two men and a woman found themselves in a boat, on the way to Ingy island (near Nordcap) from Havysund. Suddenly, a huge object with flashing lights came from nowhere and headed straight towards and over them, and in doing so, created such a wind in its wake that waves caused the boat to capsize. Days later, the travellers were found naked and confused some 2000 km away on the shores of the Faeroe Islands (Denmark). They claimed to have been in a room where, although it was light, it was impossible to define anything. They said they had been unable to move and felt like they were being frozen, whilst experiencing a freezing sensation in their intestines. Later in the medical examinations, evidence of cracks due to tension and crush injuries could be identified in the anal area..

(D) Havöysund / Norwegen *Photo 9*

Am 25 Juni 1978 befanden sich eine Frau und zwei Männer, mit dem Boot auf dem Weg von Havöysund zur Insel Ingöy (Nähe Nordkap). Ein großes, in wechselnden Farben leuchtendes Objekt kam plötzlich wie aus dem Nichts auf sie zu und erzeugte einen so heftigen Wind, daß die Wellen das Boot zum Kentern brachten. Tage später fand man die Reisegruppe nackt und verwirrt am ca. 2000 km entfernten Strand der Färöer Inseln (Dänemark). Sie behaupteten sich in einem Raum befunden zu haben der zwar hell erleuchtet gewesen wäre, es aber ihnen unmöglich war, etwas zu erkennen. Zudem habe man sich nicht bewegen können, gleichsam eingefroren habe man während der gesamten Zeit ein unwohliges Gefühl im Darm verspürt. Bei der späteren medizinischen Untersuchung ergaben sich Dehnungsrisse und Quetschwunden im Analbereich.

(F) Havöysund / Norvège *Photo 9*

Le 25 juin 1978 une femme et deux hommes se trouvaient avec un bateau sur le chemin de Havöysund à l'île Ingöy (près du Cap Nord). Un grand objet diffusant des rayons à couleurs changeantes, venant du néant, s'approcha d'eux et engendra un vent si violent que les vagues firent chavirer le bateau. L'on trouva bien des jours plus tard les voyageurs nus et déconcertés sur une plage des îles Färöe (Danemark) à 2000 km environ de distance. Ils affirmèrent qu'ils avaient été dans une pièce qui était certes éclairée, mais dans laquelle ils leur fut impossible de reconnaitre quoi que ce soit. Ils n'auraient de plus pas pu bouger, comme s' ils avaient été congelés, et ils auraient eu, pendant tout ce tempslà, une drôle de sensation dans les intestins. Lors de l'examen médical, qui eut lieu plus tard, l'on constata, à l'anus, des déchirures dues à une dilatation et des plaies contuses.

Photo 9

(E) Havöysund / Noruega *Photo 9*

El 25 de junio de 1978, una mujer y dos hombres viajaban en una embarcación desde Havöysund hacia la isla Ingöy (cerca del Cabo del Norte). De repente, un objeto de grandes dimensiones y que emitía destellos de colores cambiantes emergió como de la nada y se dirigió hacia ellos formando un viento tan fuerte que las olas hicieron zozobrar el barco. Días más tarde se encontró a estas personas, desnudas y perplejas, a aproximadamente 2.000km de distancia, en una playa de las islas Färöe (Dinamarca). Decían haberse encontrado en una sala donde, pese a la fuerte iluminación, les resultaba imposible reconocer nada. Además, tampoco se podían mover, sentían muchísimo frío y notaban una desagradable sensación en los intestinos. Tras la revisión médica posterior se revelaban dilataciones y contusiones en la región anal.

(I) Havöysund / Norvegia *Photo 9*

Il 25 giugno 1978 una donna e due uomini si trovavano su una barca diretti da Havöysund all'isola di Ingöy (nelle vicinanze del Capo del Nord). Un enorme oggetto illuminato con colori mutevoli apparve all'improvviso dal nulla e si mosse in loro direzione producendo un vento così forte che le onde fecero ribaltare la barca. Alcuni giorni dopo i viaggiatori furono ritorvati nudi e in stato confusionale sulla spiaggia delle Isole Färo (Danimarca) situate a circa 2000 km di distanza dal luogo in cui la barca era ribaltata. Dichiararono di essersi ritrovati in una stanza che pur essendo illuminata da una forte luce non permetteva loro di riconoscere alcuna cosa. Inoltre non erano in grado di muoversi, si sentivano lentamente congelare e durante tutto questo tempo avevano sentito una sensazione dolorosa nell'intestino. L'esame medico che fu successivamente eseguito evidenziò strappi da dilatazione e ferite da contusione nella regione anale.

GB **Karl-Marx-Stadt/ GDR** (today Chemnitz / Federal Republic of Germany)
Christiane Gross was born with only four fingers. The mother claims that before she became pregnant she was abducted by a space ship. Medical examination showed that there is no case for any genetic or embryonic defects e.g. phocomelia. The hands and fingers were in no way "abnormal" in their form or functionality. In fact, quite the opposite: Christiane Gross can type on a typewriter at over 600 characters per minute (any faster and the hammers begin to jam), whilst on a computer keyboard she sometimes achieved over a thousand characters. For a long time the ministry for state security held the results of the tests secret. At that time in the German Democratic Republic, the topic of UFOs was classified as "dangerous to the state". In 1984 Gross was certified as an undesirable person and pushed into the west.

Photo 10

(D) **Karl-Marx-Stadt/ DDR** (heute Chemnitz/Deutschland) *Photo 10*

Christiane Gross wurde vierfingrig geboren. Die Mutter behauptete, vor ihrer Schwangerschaft von einem Raumschiff entführt worden zu sein. Medizinische Untersuchungen ergaben, das es sich um keinerlei genetischen oder embryonalen Defekt handle (z.B. Phokomelie). Die Hände bzw. Finger seien völlig „normal" ausgebildet und in ihren Funktionen nicht beeinträchtigt. Im Gegenteil: Christiane Gross ist auf einer Schreibmaschine fähig, über 600 Anschläge pro Minute zu machen (bei schnelleren Versuchen verkeilten sich die Typenhebel), auf einer Computertastatur erreichte sie zeitweise über tausend Anschläge. Das Ministerium für Staatssicherheit verschwieg lange Zeit diese Resultate, da das Thema UFO's zur Zeit des DDR Regimes als staatsgefährdend galt. Gross wurde 1984 als unerwünschte Person in den Westen abgeschoben.

(F) **Karl-Marx-Stadt / RDA** (maintenant Chemnitz/Allemagne) *Photo 10*

Christiane Gross naquit avec quatre doigts. La mère affirmait qu'elle avait été kidnappée avant sa grossesse par un astronef. Les examens médicaux démontrèrent qu'il ne s'agit pas d'un défaut génétique ou embryonnaire (par ex.: phocomélie). Les mains resp. les doigts seraient développés d'une manière absolument "normale" et leurs fonctions ne seraient pas entravées. Bien au contraire: Christiane Gross est capable de taper à la machine à écrire plus de 600 frappes par minute (lors d'essais plus rapides les touches se coincèrent), elle atteignit par moments sur un clavier d'ordinateur plus de mille frappes. Le ministère pour la sûreté de l'Etat passa très longtemps ces résultats sous silence, car le thème des objets volants non identifiés passait pour être dangereux pour l'Etat au temps du régime de la RDA. Gross fut en 1984 expulsée à l'ouest, car elle était une personne indésirable.

(E) **Karl-Marx-Stadt / RDA** *Photo 10*
(en la actualidad Chemnitz/República Federal de Alemania)
Christiane Gross nació con cuatro dedos. Su madre sostenía que antes de su embarazo una nave espacial la había abducido. Diferentes pruebas médicas determinaron que no se trataba en absoluto de un defecto genético o del embrión (p. ej., focomelia). Tanto las manos como los dedos se habían desarrollado „normalmente„ y su funcionalidad no había quedado dañada, al contrario, Christiane Gross alcanzaba más de 600 pulsaciones por minuto en mecanografía (si intentaba ir más deprisa, las cuñas de la máquina se atascaban las unas con las otras), y con un teclado de ordenador conseguía, por momentos, más de 1.000 pulsaciones. Los servicios secretos de seguridad de la RDA callaron estos resultados durante años, ya que en esa época se consideraba que el tema OVNI ponía en peligro la seguridad nacional. En 1984 Christiane Gross fue expulsada al oeste como persona non grata.

(I) **Karl Marx - Stadt / DDR** (oggi Chemnitz/Germania) *Photo 10*
Christiande Gross è nata con quattro dita. La madre asserisce di essere stata rapita, prima di rimanere incinta, da una navetta spaziale. Gli esami medici hanno dimostrato che non si tratta di un difetto genetico od embrionale (ad es. focomelia). Le mani e le dita sarebbero formati in modo del tutto „normale" e non compromesse nelle loro funzioni. Al contrario: Christiane Gross è capace di fare su una macchina da scrivere più di 600 battute al minuto (provando a battere più velocemente i caratteri della macchina si sono incastrati), su una tastiera di computer è riuscita addirittura a fare qualche volta più di mille battute. Il ministro di Sicurezza di Stato ha tenuto a lungo tempo nascosti questi risultati in quanto la tematica UFO ai tempi del regime della DDR veniva considerato pericolosa allo stato. La Gross fu espulsa in Occidente nel 1984 quale persona indesiderata.

(GB) San Francisco / USA *Photo 11*

In September 1995 Harry Fletscher strolled through the streets of China town. As he turned into one of the small alleys, he saw, at the end of the street, a hopping fireball. Slowly he drew closer, and he could make out a human-like form, made entirely from light, which suddenly raced toward him with great speed. Fletscher dove to one side, feeling, as he did this, a sharp pain in his right arm, then he lost consciousness. Two days later Harry Fletscher awoke with concussion, various broken ribs and other bones and a deep laceration of his upper right arm. The doctors and the police blamed his behaviour and his explanation of events on the concussion. Passers-by had watched him roll and scream as he cut his upper arm with a pen knife. Fletscher was supposed to have cried that a "bastard alien" had implanted something into his right arm.

The hospital put it down to post-traumatic psychosis. The police were of the opinion that Fletscher had probably been hit by a speeding truck, although the street was off limits for heavy vehicles. Harry Fletscher still stands by his story of being attacked by an alien being, which at the same time implanted something into his arm, something that he was able to remove immediately, thanks to God's help and his Swiss Army Knife. Today Fletscher says that's what saved his life. The case was finally closed as a "charge against a person unknown".

(D) San Francisco / USA *Photo 11*

Im September 1995 ging Harry Fletscher durch die Straßen Chinatowns. Als er in eine der kleinen Gassen einbog, sah er am Ende der Straße eine Art hüpfenden Feuerball. Langsam näherte er sich diesem und erkannte eine ganz aus Licht bestehende menschenähnliche Gestalt, die sich plötzlich mit rasender Geschwindigkeit auf ihn zu bewegte. Fletscher hechtete zur Seite, spürte einen scharfen Schmerz im rechten Arm und verlor die Besinnung. Zwei Tage später kam Harry Fletscher wieder zu sich, mit einer Gehirnerschütterung, mehreren Rippen- und Knochenbrüchen sowie einer tiefen Schnittwunde am rechten Oberarm. Die Ärzte und die Polizei führten sein Verhalten und seine Aussage auf die Gehirnerschütterung zurück. Passanten hatten beobachtet , wie er sich wälzend und schreiend mit einem Taschenmesser scharfe Schnitte in den Oberarm zufügte. Fletscher soll dabei geschrieen haben, daß ihm ein außerirdisches Mistschwein etwas in den Arm implantiert hätte.

Im Krankenhaus ging man von einer posttraumatischen Psychose aus. Die Polizei kam zur Überzeugung, daß wahrscheinlich ein mit überhöhter Geschwindigkeit fahrender LKW Fletscher gestreift hätte. Allerdings: Die Straße ist für Kraftfahrzeuge gesperrt. Harry Fletscher blieb bis heute bei seiner Behauptung, von einem Alien angegriffen worden zu sein, der ihm gleichzeitig etwas in den Arm implantierte, was er, mit Gottes Hilfe und dank seines Schweizer Armeemesser sofort entfernen konnte. Dieses rettete mein Leben" sagt Fletscher heute. Dieser Fall wurde mit einer Anzeige gegen Unbekannt abgeschlossen.

(F) **San Francisco / USA** *Photo 11*

Harry Fletscher se promenait en septembre 1995 dans les rues de Chinatown. Lorsqu'il entra dans une des ruelles, il vit à la fin de la rue une sorte de balle de feu qui sautillait. Il se rapprocha lentement de celle-ci et reconnut une figure ressemblant à un être humain, mais fait de lumière, qui marchait soudainement vers lui à toute vitesse. Fletscher bondit sur le côté, ressentit une douleur profonde au bras droit et perdit connaissance. Deux jours plus tard Harry Fletscher revint à lui, avec une commotion cérébrale, des côtes fracturées, plusieurs fractures ainsi qu'une coupure profonde à la partie supérieure du bras. Les médecins et la police attribuèrent son comportement et son témoignage à la commotion cérébrale. Des passaient avaient vu qu'il s'était infligé,en se roulant à terre et en criant, avec un couteau de poche des coupures profondes à la partie supérieure du bras. Fletscher aurait crié à ce moment-là qu'un sale type extra-terrestre lui aurait implanté quelque chose dans le bras. A l'hôpital l'on pensa qu'il s'agissait d'une psychose post-traumatique. La police pensa qu'un camion roulant à une vitesse excessive aurait sans doute effleuré Fletscher. Cepndant: l'accès de cette rue est interdite à tout véhicule. Harry Fletscher affirme encore de nos jours qu'il a été attaqué par un "Alien", qui lui a en même temps implanté quelque chose dans le bras, ce qu'il a pu avec l'aide de Dieu et d'un couteau d'armée, de fabrication suisse, enlever immédiatement.. „C'est lui qui m'a sauvé la vie" dit Fletscher de nos jours. Ce cas fut clôturé avec une plainte contre inconnu.

Photo 11

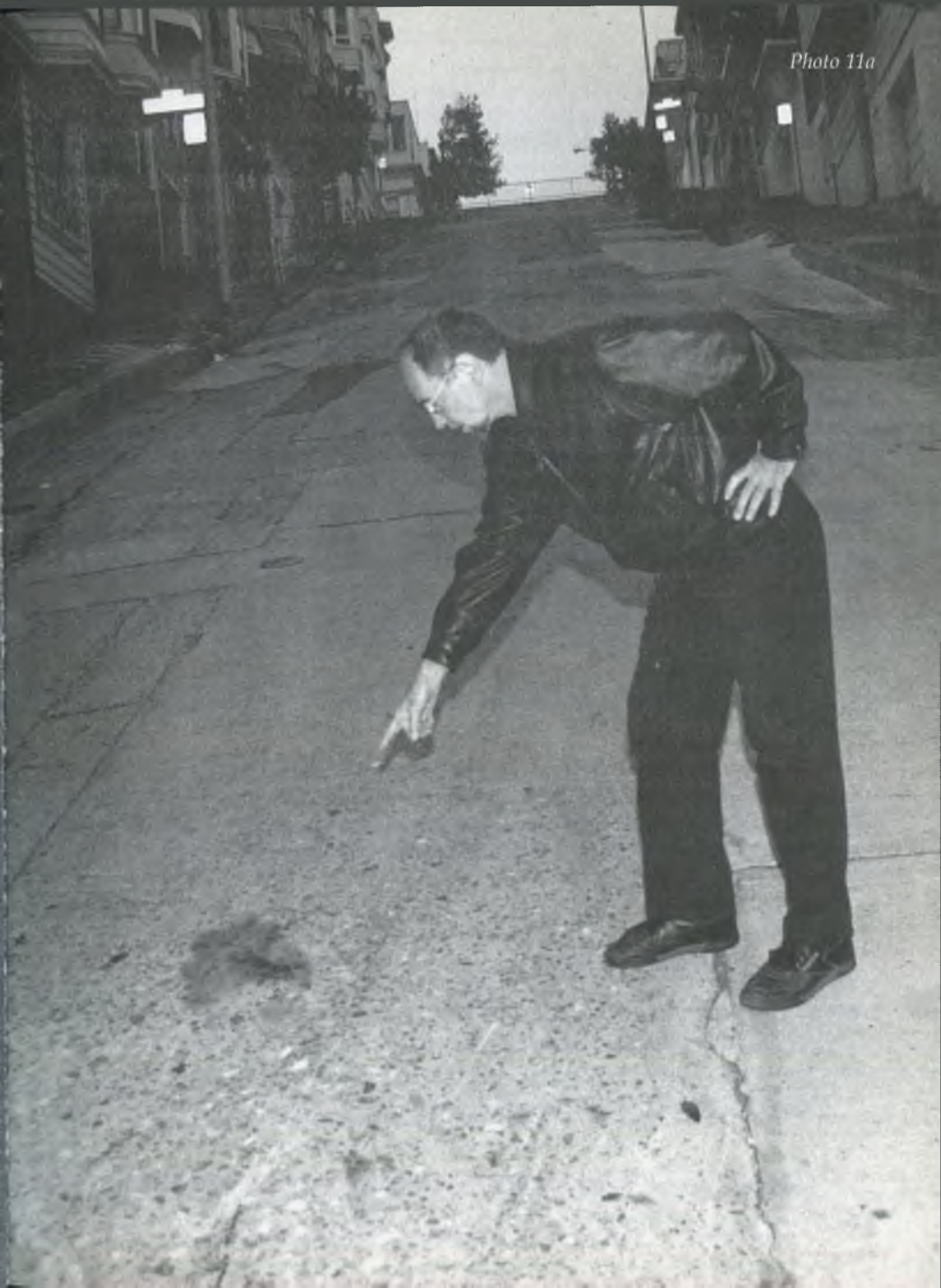


Photo 11a

(E) **San Francisco / EE. UU.** *Photo 11*

En septiembre de 1995 Harry Fletscher iba caminando por las calles de Chinatown. Cuando giró en una de las bocacalles vio, al final de la calle, una especie de bola de fuego que botaba. Se acercó lentamente y reconoció una forma humanoide formada sólo por luz que, de repente, se dirigió hacia él a gran velocidad. Fletscher se echó a un lado, notó un dolor punzante en el brazo derecho y perdió el sentido. Dos días después Harry Fletscher volvió en sí, con una conmoción cerebral y fractura de varias costillas y huesos, así como una herida de corte profundo en la parte superior de su brazo derecho. Los médicos y la policía atribuían su comportamiento y sus declaraciones a la conmoción cerebral. Algunos testigos habían observado cómo, mientras gritaba y se movía de forma extraña, se producía a sí mismo grandes cortes en la parte superior del brazo con una navaja. Al parecer, mientras se causaba las heridas Fletscher gritaba que un maldito extraterrestre le había implantado algo en el brazo.

En el hospital se creía que se trataba de una psicosis posttraumática. La policía estaba convencida de que, seguramente, un camión habría pasado a gran velocidad rozando a Fletscher. Sin embargo, la calle en cuestión está cerrada al tráfico rodado. Fletscher sigue todavía convencido de que un alienígena lo atacó y que, al mismo tiempo, le implantó algo en el brazo. Con la ayuda de Dios, y gracias a su navaja del ejército suizo, pudo sacárselo de inmediato. "Aquello me salvó la vida", asegura Fletscher hoy en día. Este caso se cerró con una denuncia contra responsable desconocido.

(I) **San Francisco / USA** *Photo 11*

Nel settembre del 1995 Harry Fletscher passeggiava per le strade di Chinatown. Imboccando una delle stradine del quartiere vide alla fine della strada una specie di palla di fuoco saltellante. Si avvicinò lentamente ad essa e riconobbe una figura dalle sembianze umane composta interamente da luce che improvvisamente a folle velocità si mosse verso di lui. Fletscher fece un balzo di lato, provò un forte dolore al braccio destro e perse conoscenza. Due giorni dopo Harry Fletscher riprese conoscenza con una commozione cerebrale, diverse fratture alle costole e alle ossa e una profonda ferita da taglio al braccio destro. I medici e la polizia ricondussero il suo comportamento e le sue dichiarazioni alla commozione cerebrale. Alcuni passanti avevano osservato come egli rotolando su sè stesso e gridando si provocava con un coltello tascabile profondi tagli nel braccio. Fletscher avrebbe gridato che un porco

extraterrestre gli aveva impiantato qualcosa nel braccio.
In ospedale si ritenne trattarsi di una psicosi post-traumatica. La polizia era convinta che probabilmente un camion che viaggiava a forte velocità avrebbe strisciato Fletscher. Ma una cosa non quadra: in quella strada infatti è vietato il transito automobilistico. Harry Fletscher ha fino ad oggi confermato la sua versione dei fatti e cioè di essere stato aggredito da un alieno che ha cercato di impiantargli qualcosa nel braccio, ma egli con l'aiuto di Dio era stato in grado, anche grazie al coltellino svizzero che portava con sè, di rimuoverlo immediatamente. „E cosi mi sono salvato la vita „ asserisce oggi Fletscher. Il caso fu chiuso con una denuncia contro ignoti.

(GB) **Druschina /Soviet Union** (today C I S) *Photo 12*
The picture of the Siberian pathological institute from 1963 shows the burned corpse of a humanoid life form, which has been given the description "Copt 5". In a 100 km radius around the discovery site, signs of burning were uncovered, and a search for pieces of wreckage from a possible crash ended fruitless. Tissue probes showed no difference to that of a human. The official report said "it is a badly burned and strongly deformed human corpse".

(D) **Druschina /Sowietunion** (heute GUS) *Photo 12*

Die Aufnahme aus dem sibirischen Pathologischen Institut von 1963 zeigt die verbannte Leiche eines humanoiden Lebewesens, dem die Bezeichnung „Copt 5" gegeben wurde. In einem Radius von 100 km um die Fundstelle endeckte man Brandspuren, die Suche nach zuerst vermuteten Wrackteilen verlief vollkommen ergebnislos. Gewebsproben ergaben keine Unterschiede zum Menschen. Die offizielle Mitteilung lautete, es handele sich um eine verkohlte, stark deformierte menschliche Leiche.

(F) **Druschina / Union soviétique** (maintenant CUS) *Photo 12*

La prise de vue de l'institut pathologique sibérien de 1963 montre le corps calciné d'un être vivant aux traits humains, que l'on dénomma "Copt 5". L'on découvrit dans un rayon de 100 km autour du lieu de découverte des traces d'incendie, la recherche d'épaves, que l'on croyait découvrir au départ, fut absolument vaine. L'analyse de tissus démontra qu'il n'existait aucune différence avec un être humain. La communication officielle disait qu'il s'agissait d'un corps humain, calciné et fortement déformé.

(E) **Druschina /Unión Soviética (en la actualidad CEI)** *Photo 12*

La fotografía de 1963 del siberiano Instituto Patológico muestra el cadáver quemado de una forma de vida humanoide a la que se le dio el nombre de "Copt 5". En un radio de 100km del lugar donde se encontró el cadáver se encontraron restos quemados, aunque los resultados de la búsqueda negaron finalmente que esos restos pertenecieran al cadáver, al contrario de lo que se pensó en un principio. Las pruebas realizadas sobre el tejido no mostraban ninguna diferencia respecto al tejido humano. El comunicado oficial decía que se trataba de un cadáver humano carbonizado y muy deformado.

(I) **Druschina /Unione Sovietica** (oggi CSI) *Photo 12*

La ripresa fotografica scattata dall'Istituto di Patologia siberico nel 1963 mostra il cadavere bruciato di un essere vivente umanoide al quale fu dato il nome „Copt 5". In un raggio di 100 km intorno al luogo del ritrovamento si scoprirono tracce di incendio ma la ricerca di parti del relitto, che si presupponeva dovessero esistere, non portò a nessun esito positivo. L'esame del tessuto non evidenziò alcuna differenza con i tessuti umani. La comunicazione ufficiale data parlava di un cadavere umano carbonizzato e gravemente deformato.

Photo 12

(GB) **Sao Paulo / Brazil** *Photo 13*

A neighbour of the newly-weds Maria Victoria and Pedro Antonio Gonzalez called the police after hearing screams coming from their apartment for over half an hour. After breaking the door to get into the apartment, the police found Maria and Pedro both dead surrounded by burning candles. Both had a knife wound stretching from the breast to the abdomen, from which they had probably bled to death. From Maria's diary and statements from third parties, it was clear to see that both of them believed they had been chosen to be surrogate mothers for aliens, and that both had had embryos implanted under the abdomen wall. In order to hinder the development of the embryos, they both, using high doses of cocaine to numb the pain, cut their bellies and scraped out the innards. The involvement of a third person in their deaths was categorically dismissed.

(D) **Sao Paulo / Brasilien** *Photo 13*

Eine Nachbarin des frisch vermählten Ehepaares Maria Victoria und Pedro Antonio Gonzalez alarmierte die Polizei, nachdem sie fast eine halbe Stunde lang Schreie aus deren Wohnung gehört hatte. Nach gewaltsamer Öffnung der Tür fanden die Polizisten Maria und Pedro tot auf, von brennenden Kerzen umgeben. Jeder hatten eine lange Schnittwunde von der Brust bis zum Bauch, aus der sie scheinbar verblutet waren. Aus dem Tagebuch Marias und Aussagen Dritter, kam man zu dem Schluß, das beide glaubten, von Außerirdischen als Leihmütter auserwählt worden zu sein und diese ihnen Embryonen unter die Bauchdecke gepflanzt hatten. Um deren Entwicklung zu verhindern, schnitten sich beide selbst die Bauchdecke auf und schabten, mit von hohen Kokaindosen gedämpften Schmerzen, die Bauchhöhlen frei. Ein Fremdverschulden an ihrem Tode, wurde vollkommen ausgeschlossen.

(F) **Sao Paolo / Brésil** *Photo 13*

Une voisine du couple marié récemment, Maria Victoria et Pedro Antonio Gonzales alarma la police parce qu'elle avait entendu depuis plus d'une demiheure des cris venant de leur appartement. Après l'ouverture par force de la porte, les agents de police ne trouvèrent que les cadavres de Maria et Pedro, entourés de bougies allumées. Chacun avait une longue coupure allant de la poitrine à l'abdomen, qui avait apparemment provoqué l' hemorragie, dont ils étaient décédés. Du journal de Maria et d'après les dires d'autrui, l'on conclut que tous deux croyaient avoir été

choisis par des extra-terrestres pour leurs servir de mères d'emprunt et que ceux-ci leurs auraient implantés des embryons sous la paroi abdominale. Afin d'empêcher leur développement, tous deux s'ouvrirent eux-mêmes la paroi abdominale et éliminèrent sous d'énormes douleurs, assourdies par de grandes quantités de cocaine, les embryons, en se grattant la paroi abdominale. Une faute d'autrui, entraînant leur mort, fut complètement exclue.

(E) **Sao Paulo / Brasil** *Photo 13*

Una vecina de la recién casada pareja María Victoria y Pedro Antonio González avisó a la policía después de oír durante casi media hora gritos procedentes de la vivienda del matrimonio. Tras derribar la puerta, los policías encontraron los cadáveres de María y Pedro, rodeados de velas encendidas. Ambos presentaban un largo corte desde el pecho hasta el vientre, por los que aparentemente se habían desangrado. A partir del diario de María y de declaraciones de terceros se llegó a la conclusión de que ambos creían haber sido elegidos como madres de alquiler por extraterrestres, quienes habrían implantado embriones en sus entrañas. Para evitar que se desarrollaran, Pedro y María se abrieron a sí mismos el vientre y posteriormente, entre dolores calmados por grandes dosis de cocaína, se rasparon la cavidad abdominal hasta dejarla limpia. Se descartó cualquier implicación de terceros en los sucesos.

(I) **Sao Paulo / Brasile** *Photo 13*

Una vicina dei coniugi Maria Victoria e Pedro Antonio Gonzalez, una coppia sposata da poco, allarmò la polizia dopo aver sentito per quasi mezz'ora grida proventienti dal loro appartamento. Dopo aver sfondato la porta i poliziotti trovarono Maria e Pedro morti, circondati da candele accese. Ognuno di loro presentava una profonda ferita da taglio che partiva dal petto e arrivava fino allo stomaco, ferita che aveva evidentemente provocato la morte per dissanguamento. Leggendo il diario di Maria e basandosi sulle dichiarazioni di terzi, si arrivò alla convinzione che entrambi credevano di essere stati scelti da extraterrestri per generarne figli e che questi avessero impiantato loro a questo scopo, sotto la parete addominale, i loro embrioni. Per evitare che questi si sviluppassero, essi stessi si erano squarciati la parete addominale e dopo aver calmato il dolore con forti dosi di cocaina avevano svuotato la cavità addominale. Si escluse del tutto l'ipotesi che la morte fosse da attribuire a terzi.

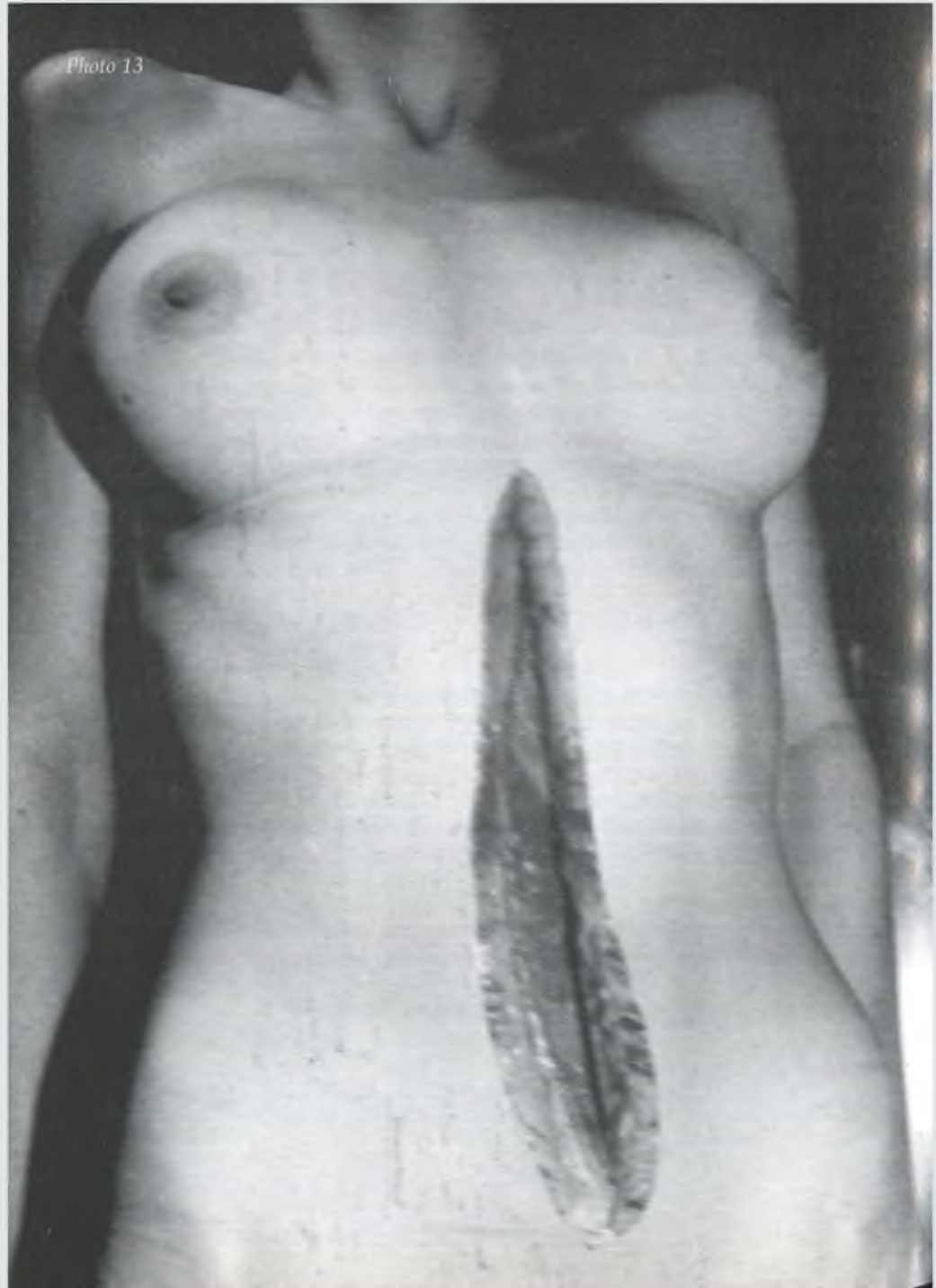
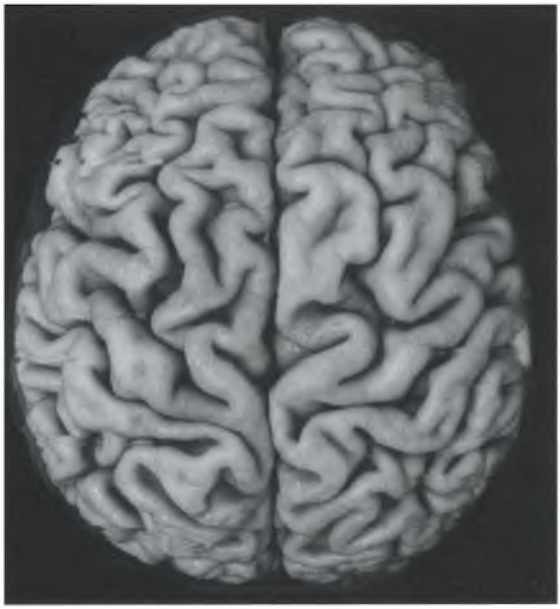
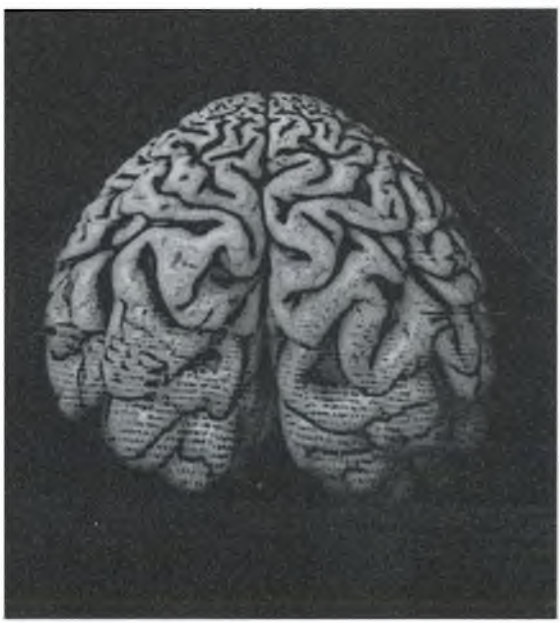


Photo 13

Photo 13A





GB Size and shape comparison of a human brain (top) to that of a calculated brain of a humanoid (human-like life-form, bottom).

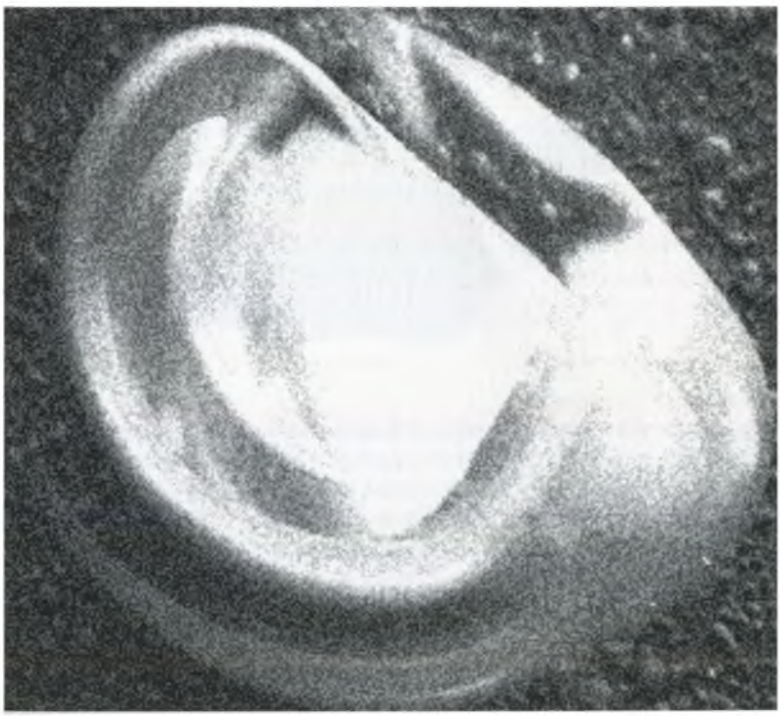
D Größen und Formvergleich eines menschlichen Gehirns (oben) mit dem errechneten Hirn eines Humanoiden (menschen ähnliches Lebewesen - unten).

F Comparaison des grandeurs et de la forme d'un cerveau humain (en haut) avec le cerveau déterminé par calcul d'un humanoide (être vivant ressemblant à l'homme - en bas).

E Comparación de la forma y el tamaño de un cerebro humano (arriba) con lo que se calcula sería el cerebro de un humanoide (una forma de vida parecida al ser humano – abajo).

I Confronto di forma e misura di un cervello umano (sopra) con il cervello - frutto di calcoli - di un umanoide (essere umano simile all'uomo - sotto).

Top: embryonic humanoid, bottom: ear of a humanoid.
Oben: Embryonaler Humanoid. Unten: Ohr eines Humanoiden
En haut: humanoide embryonnaire. En bas: oreille d'un humanoide.
Arriba: Humanoide embrional. Abajo: Oreja de un humanoide.
Sopra: umanoide embrionale. Sotto: orecchio di un umanoide.



(GB) **Brittany / France**
Many scientists recognise the head of an alien (right) and that of a human (left) in this rock formation which is over 5 million years old (primitive apes). If it is accepted that these formations were not formed by erosion and weathering, then this raises the question, where did they come from. Back then, the Plesianthropus was incapable of such a feat, and what about the fact that modern man is depicted.

(D) **Bretagne / Frankreich**
Einige Wissenschaftler erkennen in dieser über 5 Millionen (Urleben primitiver Affenmenschen) alten Felsformation die Köpfe eines Außerirdischen (rechts) und eines Menschen (links). Bei der wahrscheinlichen Annahme, daß diese Gebilde nicht durch Erosion und Verwitterung entstanden sind, stellt sich die Frage nach deren Ursprung. Der damals lebende Plesianthropus war dessen nicht fähig, ebenso einspricht das Abbild des Menschen der Neuzeit.

(F) **Bretagne / France**
Quelques hommes de science reconnaissent dans cette vieille formation rocheuse de plus de 5 millions d'années (vie primère des anthropopitèques primitifs) les têtes d'un extra-terrestre (à droite) et d'un homme (à gauche). Si l'on suppose que ces figures n'ont probablement pas été formées par l'érosion et la désagrégation, l'on se demande alors d'où elles viennent. Le plésianthrope, vivant à cette époque-là, n'en était pas capable, d'autant plus que nous voyons là l'image d'un homme des temps modernes.

(E) Bretaña / Francia
Algunos científicos reconocen en esta formación rocosa de más de 5 millones de años (vida primitiva antes del hombre) las cabezas de un extraterrestre (derecha) y de un ser humano (izquierda). La suposición más que probable de que esta formación rocosa no se ha generado por la erosión natural deja abierta la hipótesis de su origen. El Plesianthropus, que en aquél entonces habitaba la tierra, no era capaz de hacer algo de semejantes características; además, la figura del ser humano corresponde al hombre de la Edad Moderna.

(1) Bretagna / Francia
Alcuni scienziati riconoscono in questa formazione di roccia datata più di 5 milioni di anni (età preistorica - pitecantropi primitivi) le teste di un extraterrestere (destra) e di un uomo (sinistra). Si presume con molta probabilità che questa formazione non sia il risultato di erosione e di agenti atmosferici. Ci si è posti pertanto la questione della sua genesi anche perchè il Plesiantropo che allora viveva sul nostro pianeta non ne sarebbe stato capace ed inoltre l'immagine dell'uomo corrisponde a quella di un uomo dell'Era Moderna.

Richard Brunswich and the publisher would also like to thank the following persons: Carolina Vedder, Uve Schmidt, Diane and Larry Glass, Baily, Rita and Fred Glass, Mic Murphy, Hoyt Brown, Greg Marsh, Luke Murphy, Axel Gundlach and Axel Gaube, Charles Gatewood, Thomas Hühsam, V. Vale, Andreas Baier, Jens Becker, Adriano Berengo, Gill Brienza, Ursula Bunge, Thomas Crstanien, Brian Conley, Herbert Debes, Helge Di Marino, Pryor Doge, Armin Dorbert, Rolf Drees, Albrecht Ecke, Martin Ecker, Maike Frees and Timmy, Peter Garfield, Carol and Bob Goldman, Joe Grand, Christiane Gruess, Mecht and Christian Haart, Jérome Haerke, Bernd Helber, Yvette Helin, Werner Herkert, Ian, Frank Istel, Stefan Jäger, Eddie Jaude, Raimund Kallée, Gudrun Kampl, Richard Kasak, Yoichiro Kawaguchi, Martha and Brad Keller, Gilla and Huky Kellner, Martin Kellner, Birgit and Ulli Kiewiz, Peter Knabel, Robert Koenigsber, Bodo Korsig, Marlies and Thomas Krevet-Briem, Rolf Maria Krückels, Silke and Chris Leitsch, Christina Link, Axel Lischke, Bernward von Loewenich, Florence Lynch, Perry Margouleff, Antonio Marra, Christina and Roger Mattes, Klaus May, Esther Meyer Velde, Volker Mika, Betty Mu, Siggi and Volker Münnich, Nelson, Sigrid Nienstedt, Markus Nohn, Erich OberstRaphael Opstaele, Daniel Penschuck, Bettina and Constantin Pimentola, Benjamin and Jaques Piroux, Gail Raven, Norbert Rojan, Sonja Rösch, Nadja Saadi, Jeff Saphin, Lino Schäfer, Bernd Schütte, Marco Schütz, Bernd Seibold, Friedhelm Spiecker, Tom Stromberg, Andrea and Häns Wasmer, Arnd Wesemann, Markus Wiegel, Andrea Zirm.
Special thanks are due to all photographers not mentioned by name, who have made this collection what it is.

For
a **free catalog** of our
new books (Bondage, Gatewood,..)

or for further informations about:

distribution in your country
dealer informations

wanting to make a book with us
if you are a **photographer** or **collector**

write to

Goliath Verlagsgesellschaft mbH
Eschersheimer Landstraße 353
D 60320 Frankfurt/Main
Germany

or send an E-mail to

goliath-verlag@gmx.de